À chacun son Écho

l'écho de louiseville

Louiseville, MERCREDIS 30 JUILLET et 6 AOUT 1969 • 48e année, nos 37 et 38 • 2 cahiers, 24 pages 10¢



HOLD-UP

Jean-Guy Deshaies, blessé sérieusement lors du hold up survenu à la Caisse Populaire de St-Justin repose présentement dans un état très satisfaisant à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières. M. Deshaies alors qu'il aidait son père, M. Hector Deshaies, gérant, à la Caisse lorsque se sont présentés trois apaches réclamant le contenu de la caisse et du coffre de sûreté.

Les bandits, voulant presser le gérant, ont tiré deux coups de feu dont l'un a atteint Jean-Guy. La Sûreté du Québec continue son enquête dans cette affaire.

Joute d'étoiles de la Ligue Rurale

L'EST remporte les honneurs

p. 10



L'honorable Jean-Paul Cloutier à Louiseville, p. 17.



Me Rémi Paul : retiré, p. 7



Premier arrivé, p. 8.



Lors de la classique de canots à St-Alexis, plusieurs milliers de personnes ont assisté à la course et l'ont suivie jusqu'au St-Alex Lodge ensuite. L'Echo fait grand état de cet événement touristique dans ses pages cette semaine.
Photos Flec.

SERPO

SERVICE de la POLICE

Guerre aux flâneurs !

(Serpo) — Le flânage sur la rue principale est devenu le loisir préféré de certains jeunes gens. Ces messieurs et je dirais ces demoiselles à l'occasion, n'ont pour toutes activités, que de s'attrouper et s'accroupir ça et là sans se soucier des gens et en particulier des commerçants qui en ont soupé de ce flânage déplaisant et à la fois nuisible.

Les trottoirs et portiques des magasins ne sont pas des salles de repos, ni des salles d'expositions d'art abstrait. Les clos et les prés verts se trouvent à l'extérieur de la ville pour ces adeptes du ruminage.

Il n'est pas défendu de se promener sur la rue principale, au contraire il est plaisant de pouvoir s'y ballader tout en examinant les vitrines des commerces locaux. Nous invitons les marchands concernés à nous aider dans cette "Guerre aux Flâneurs" en premier lieu, en les avertissant de ne pas flâner en face de leurs commerces et deuxièmement, en nous appelant si la remarque n'a pas été écoutée.

Messieurs les FLANEURS, prenez bien connaissance de ceci : Que d'après le Code Criminel, les Attroupements Illégaux sont défendus et punis par la loi. En ce qui nous concerne et vous concerne par le fait même, voici ce que dit le code Criminel ; Article 64. Paragraphe (1), Un attroupement illégal est la réunion de trois individus ou plus qui, dans l'intention d'atteindre un but commun, s'assemblent, ou une fois réunis se conduisent, de manière à faire craindre, pour des motifs raisonnables, à des personnes se trouvant dans le voisinage de l'attroupement,

a) qu'ils ne troublent la paix tumultueusement, ou que,

b) par cet attroupement, ils ne provoquent inutilement et sans cause raisonnable d'autres personnes à troubler tumultueusement la paix.

Il y a aussi l'article 160 du Code Criminel qui lui, dit ce qui suit :

160. Est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, quiconque

a) n'étant pas dans une maison d'habitation, fait du tapage dans ou près d'un endroit public, (i) en se battant, en criant, vociférant, jurant, chantant ou employant un langage insultant ou obscène.

c) flâne dans un endroit public et, de quelque façon, gêne des personnes qui s'y trouvent.

Vous constatez messieurs les flâneurs, que vous vous devrez à l'avenir de circuler sur la rue principale ou toutes autres rues dans la ville de Louiseville.

Pour les énergumènes aux allures bohémiennes qui vont crier ; "Pus moyens d'être libre". Coupez-vous donc les cheveux et vous vous rendrez peut-être compte, qu'il existe tout autour de vous, toute une population entière qui désire vivre en société et surtout . . . en PAIX. Cette population aussi aime bien être libre. Mais pas une liberté toujours à sens unique.

Messieurs les flâneurs vous avez oubliés que : "La courtoisie était une foule de petites choses".

Lettre ouverte du maire de Maskinongé-Village

Maskinongé, le 21 juillet 1969
Municipalité Paroisse de Maskinongé, Maskinongé, Qué.
Messieurs,

Nous croyons qu'il est grand temps de tirer au clair une situation qui menace de s'envenimer entre nos deux municipalités : soit celle de la sortie du camion incendie du Village pour les incendies dans la Paroisse de Maskinongé.

Il y a quatre ans, le Village offrait à la Paroisse de partager moitié-moitié le coût du service incendie, camion, bâtisse, etc., soit environ $4,500.00. Nous considérions alors que c'était une offre exceptionnelle parce que la paroisse avait quatre fois l'évaluation du Village. Cette offre a été refusée sur la pression de personnes en dehors du Conseil de la Paroisse.

Nous avons donc fixé alors un taux à l'heure pour les sorties de notre camion, et pour empêcher les délais, le camion sortait sur simple appel téléphonique au chef ou chef-pompier du Village.

Il arrive maintenant que les factures présentées à la Paroisse pour ces sorties sont contestées pour une raison ou l'autre. Nous nous demandons si c'est pour couvrir l'arrogance du chef pompier de la Paroisse — au dernier incendie, il est arrivé une heure après notre camion.

De toute façon, nous ne voulons pas prendre le risque de perdre les services de nos deux hommes-clés, soit le chef et le sous-chef pompier dont nous apprécions le dévouement et la compétence.

Si nous devions retirer notre service, nous nous demandons ce qu'en penseraient vos commettants de Beauséjour, Pied de la Côte, Petit Bois et même du Boulevard.

Nous incluons deux affidants assermentés qui certifient le nombre d'heures qui ont été facturées, lors de l'incendie Ross.

Nous espérons que cette mise au point qui sera d'ailleurs publiée sur L'Echo de Louiseville nous permettra une fois pour toutes de régler la situation. *Bien à vous,*
Municipalité du Village de Maskinongé
Par : Guy Otis, Maire.

SUIVEZ L'ÉCLAIREUR

Continuons notre visite de l'Ile Ste-Hélène par le Pavillon de la Photo, ex-pavillon des Pays-Bas.

Quelque 800 photos y sont exposées en trois thèmes : Qu'est-ce que l'homme une projection multi-écrans sur le thème : Les quatre saisons ; et enfin une troisième section présente les meilleures photos canadiennes pour 1968. C'est un pavillon à visiter, surtout si vous êtes amateur de photographies.

La Belgique est encore présente sur les Iles. Son pavi'lon est pratiquement complètement rénové, mais dans le même style qu'en 67 et 68. Ce qu'on y voit, ce sont des produits du pays, des timbres et des volumes.

Au sujet de l'Autriche, nous avons oublié de vous signaler que certaines pièces dataient du 16e siècle et que les hôtesses du pavillon, toutes originaires d'Autriche, sont elles-mêmes instructeurs de ski en hiver. C'est à donner le goût du ski, même en été !

L'Iran occupe toujours son Pavillon face à la station du Métro. C'est un pavi'lon très riche par ses objets. Plus d'un million de $$$ en tapis, bijoux, objets précieux. De plus, des films et des diapositives montrent les joyaux de la couronne du Shah d'Iran.

L'ex-pavillon des compagnies du téléphone est toujours là, attirant des milliers de spectateurs chaque jour. Le film est toujours le même, mais il faut le voir plus d'une fois afin d'en saisir tous les détai's. La deuxième partie du pavillon, intitulé : Montréal 327 présente à l'aide de documents et de maquettes l'évolution de la ville, les grandes découvertes des explorateurs.

La grande vedette du pavillon du Japon est cette année la maquette d'EXPO 70. Malheureusement, les noms des pavillons n'y sont pas indiqués. On y présente également un aperçu des Jeux Olympiques d'hiver de 1972. C'est réellement fantastique !

L'ex-pavillon d'Air-Canada est consacré cette année aux Communications. Ce Pavillon est à visiter sans faute. De Graham Bell à nos jours, et même à quelques années à venir, c'est toute l'évolution de la technique des communications. De plus, les visiteurs peuvent eux-mêmes manoeuvrer une multitude de manettes, de boutons actionnant les divers moyens de communications allant jusqu'au fameux rayon laser.

"LSD" C'est probablement le pavillon le plus d'actualité chez la génération actuelle. Les files d'attente sont parfois assez longues. LSD occupe l'ex-pavillon de l'Etat de New-York à l'Expo 67. Le thème du pavillon est surtout dirigé sur l'information que sur le sermon. Vous pourrez participer à un "voyage" sans avoir à absorber ces fameuses drogues.

La Biosphère est encore là avec une présentation semblable à celle de l'an dernier. Quelques oiseaux ont été ajoutés, mais la beauté des jardins enchanteurs n'en est nullement affectée.

Vous retrouverez également sur l'Ile Ste-Hélène les Pavillons de la Chine, le Théâtre des marionnettes, l'auditorium Du Pont, le Centre du Scoutisme, la Corée et Signé Jeunesse.

Dr J.-André Lacroix
CHIROPRATICIEN
Bureau :
Lundi-Mardi-Jeudi-Vendredi
244, St-Laurent - Tél. 228-5221
Louiseville

Salon de CHAUSSURES Gélinas
Le Magasin pour toute la Famille

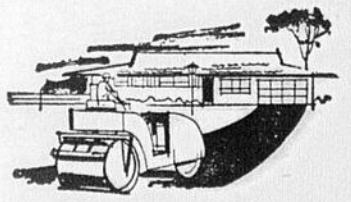
BERTHIER
ÉCOLE DE CONDUITE



Augmentez votre confiance en vous ! Dès aujourd'hui, faites appel à une monitrice d'expérience.

Lucette Bellehumeur
Tél. : 836-4588
N.B. Nous allons vous chercher et vous reconduire.

Louiseville Asphalte Enr.
Florent St-Yves, prop.
Nous sommes équipés pour vos travaux : EXCAVATION — EGOUTS AQUEDUC — TERRASSEMENT GAZON
Vente : Gravier et pierre
Spécialité : PAVAGE D'ASPHALTE



OUVRAGE GARANTI
481, St-Augustin — TEL. 228-5021 — Louiseville

FUTURS MARIÉS
SERVICE SPÉCIAL
Nous pouvons vous fournir faire-part, cartes de remerciements, allumettes, napperons, etc., à des prix pour convenir à toutes les bourses. Un très vaste choix pour vous aider.
Sur demande, je me rendrai à domicile le soir qui vous conviendra.
JULES MORIN
REPRESENTANT L'IMPRIMERIE GAGNE LTEE
Tél. Rés. 227-4655 — Bureau: 227-2212 — St-Justin



Les vraies richesses de ce monde
Ne se mesurent pas en dollars et cents. Mais l'une de ces richesses — une famille heureuse — peut être mise à l'abri par les dollars et les cents que vous placez dans l'assurance-vie.

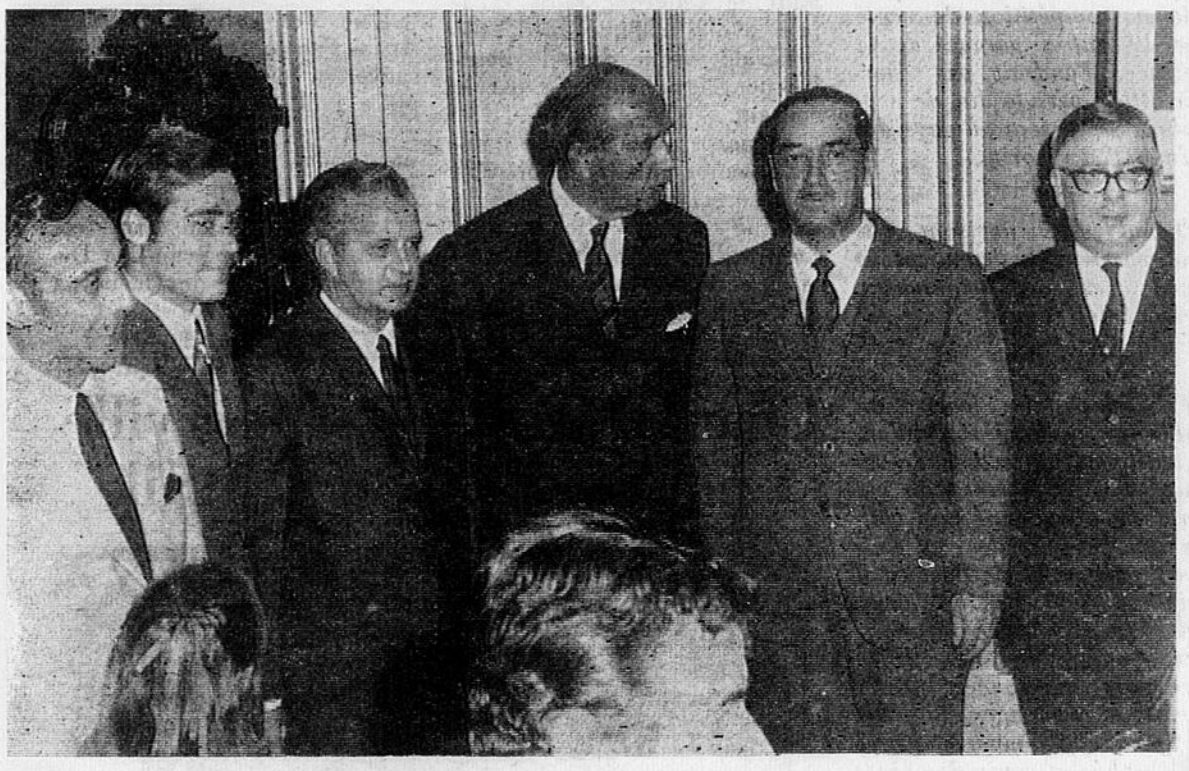


GASTON FLEURY, C.L.U.
90, ST-MARTIN LOUISEVILLE
Sun Life du Canada — Compagnie d'Assurance-Vie

D'HIER à DEMAIN

À L'HONORABLE PAUL

Nouvelle responsabilité



REMANIEMENT MINISTERIEL AU QUEBEC — M. Mario Beaulieu, député de Dorion, a été assermenté le mercredi 23 juillet dernier comme ministre des Finances dans le cabinet de M. Jean-Jacques Bertrand. M. Beaulieu demeure également ministre de l'Immigration et cède le ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives à M. Armand Maltais qui demeure également solliciteur général. M. Marcel Masse est devenu ministre des Affaires intergouvernementales tout en conservant son titre de ministre délégué à la Fonction publique, à l'Office de planification du Québec et à l'O.D.E.Q. D'autre part, le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a cédé le portefeuille de la Justice à M. Rémy Paul qui conserve le titre de Secrétaire du Québec. Ce remaniement fait suite à la démission, il y a quelques jours, du député de Saint-Jacques, M. Paul Dozois, qui détenait le portefeuille des Finances. L'assermentation des nouveaux titulaires s'est faite en présence du lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on reconnaît : MM. Mario Beaulieu, Marcel Masse, Jean-Jacques Bertrand, Hugues Lapointe, Armand Maltais et Rémy Paul. (Texte et photo O.I.P.Q.)



PAUL-EMILE — Nous avons publié un photo reportage sur la fabrication artisanal de canots à St-Alexis des Monts. Par inadvertance, nous avons présenté Paul-Emile Frappier comme étant Jean-Guy Frappier. Soucieux de bien informer nos lecteurs, nous désirons apporter cette mise au point.

MYCOLOGIE

Une étude des champignons à spores noirâtres en vue de préciser leur identité et d'établir une preuve de leur toxicité est effectuée par le professeur Gyorgy-Miklos Olàh de la faculté d'Agriculture.

C'est le Conseil dse Recherches agricoles qui subventionne cette étude dont les résultats seront très utiles dans la lutte contre les maladies des cultures attribuables à ce groupe d'organismes.



DU NOUVEAU
AUTO-CAISSE

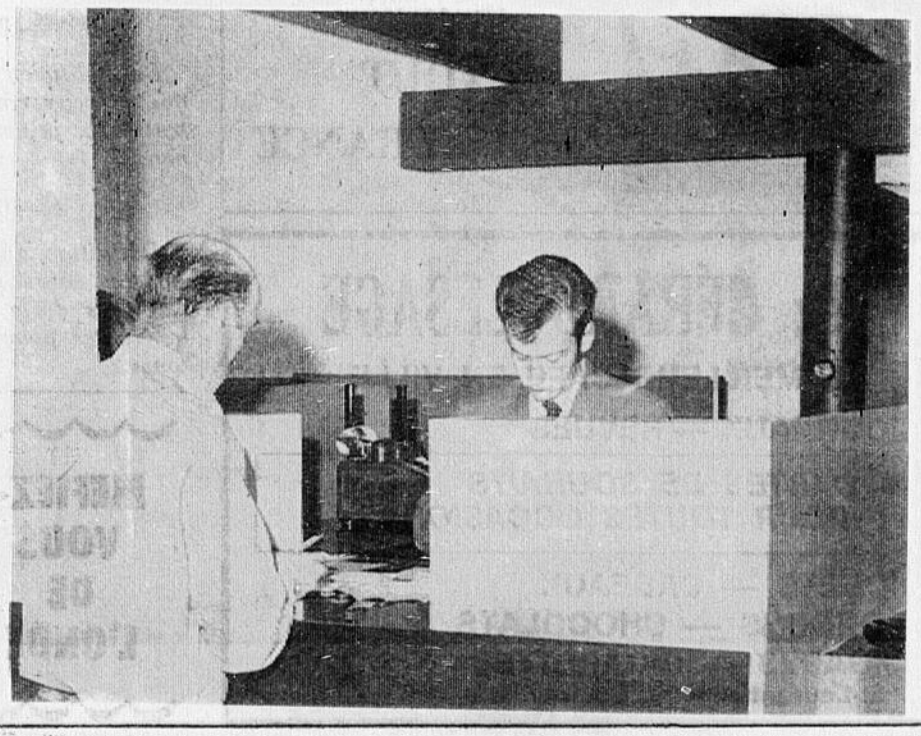
Pour toutes transactions rapides utilisez notre AUTO-CAISSE comme le fait ci-haut Me René-R. Béland.

- À RETENIR -
NOUVEAU NUMÉRO
8-5555

LA CAISSE POPULAIRE DE LOUISEVILLE

occupe ses nouveaux locaux
à 75 ST-LAURENT

↓ Comme vous le démontre la photo du bas, avec le premier déposant entrant dans ce nouvel immeuble, M. Rodolphe Masson de Louiseville.





Normand Ferrier Le Clerc

L'Echotier

C'est la saison des vacances, et même si la plus perdue de toutes les journées, est celle où l'on n'a pas ri, la plus que perdue de toutes les journées, lorsque l'on est en villégiature, c'est en plus celle où l'on ne s'est pas baigné. Jeanine dixit.

—0—

La femme ne tombe pas amoureuse, elle veut l'être.

—0—

Miles Way, cela ne vous dit rien, mais à Gérard Lessard, ce nom signifie un record de vitesse sur une piste de courses pour ambleurs. C'est en effet le nom de son cheval qui a fait 2.3 et 1/5 à Montréal la semaine dernière. L'entraîneur de Miles Way, George "BB" Côté se gourme de cette performance.

—0—

Parlant de Fernand Lessard, il est à terminer des travaux de plusieurs milliers de dollars qui le rendront propriétaire d'une piste de courses, sur sa ferme. Le but ? Permettre à ses chevaux de s'entraîner sur une piste identique à celle où ils vont courir. Que dites-vous de cela ?

—0—

La meilleure recette pour ne jamais s'ennuyer, c'est de rire soi-même de ses propres bêtises.

—0—

L'amour des femmes est aussi injuste que la justice des hommes.

—0—

Voici notre horoscope pour le mois d'août :

Profession : Les marchands de gomme auront une attitude effacée. Si vous êtes réglé comme du papier à musique, c'est à vous qu'on présentera la note. Petit déplacement imprévu, notamment si vous êtes victime d'un tremblement de terre.

Si vous êtes un chômeur intellectuel, sans qualification rien ne vous empêche de demander un emploi de critique d'art ou de journaliste. Ne vous prenez pas pour un microscope, et ne voyez les choses en grand qu'avec mesure.

Sentiment : C'est en cassant la croute que vous briserez la glace. Si votre bonne est une perle, faites-la monter en épingle à cravate. Il vaut mieux manquer d'affection, que d'avoir une affection pulmonaire. Si votre amant est cultivateur, il rira à tout bout de champ. Si l'on vous demande la main de votre soeur, ne dites pas qu'il faut aller la chercher dans les poches d'un garde paroissial. Il vaut mieux recevoir un coup de fil qu'un coup de pied au...

Santé : Pour vos lavages de cerveaux, ne perdez pas de vue qu'OMO, lave plus blanc. Si votre santé est compromise, adressez-vous à un bon avocat. Ceux qui sont dans le vent, risquent de porter de pet. N'oubliez jamais que le meilleur remède contre les cheveux blancs, c'est la calvitie. Assistez à tous les enterrements, cela vous fera un très bon entraînement pour vos prochaines funérailles. Ne crachez vos poumons qu'aux endroits réservés à cet usage.

—0—

Ce qu'on appelle promiscuité dans le métro et les transports publics, se nomme ambiance dans les discothèques.

—0—

La partie de balle-molle, qui a opposé les maires du comté de Maskinongé, aux anciens de la Jeune Chambre de St-Alexis, a été une attraction inégalée. La performance des uns et des autres a transformé cette compétition sportive en spectacle d'une rare hilarité.

—0—

Il ne suffit pas d'avoir de l'esprit, il faut encore en avoir assez pour s'abstenir d'en avoir trop.

—0—

C'est peut-être ce qui a fait gagner un voyage en Espagne à Alide Lessard, alors qu'il était en compétition de vente avec 19 autres garages de la province. Faudrait pas chercher Alide vers la fin de septembre, car il sera au pays des toréadors et sinorita.

—0—

Quand elles ne sont pas amoureuses, elles s'ennuient, et quand elles sont amoureuses, elles ont des ennuis.

—0—

J'ai eu à faire face à un problème insoluble. Pendant les quelques jours de mes vacances, me retrouvant dans ma famille et abandonné aux plaisirs des retrouvailles et tous devenus disciples de Bachus, il arriva ce qu'il devait arriver, nous avons manqué de noirceur, au petit matin. Rien à faire pour solutionner le problème et prolonger la fête, sauf nous abandonner aux bras de Morphée et jouir des rêves provoqués par les vapeurs enivrantes de ces joyeuses retrouvailles.

—0—

Deux cannibales surveillent une gigantesque marmite qui chauffe sur un feu de bois. L'un d'eux s'approche du récipient, soulève le couvercle et plonge sa lance à l'intérieur. On entend : Aie ! Le cannibale retire sa lance, laisse retomber le couvercle et dit : C'est pas encore assez cuit.

—0—

Le terrain de camping du Vieux Moulin, de St-Barthélemy, est reconnu pour son grand air et sa brise rafraîchissante, c'est sans doute la raison pour laquelle plusieurs employés et un commissaire de la Régionale des Vieilles Forges, s'y sont rencontrés pour empiffrer cinq gallons de fèves au lard et une douzaine de tourtières, samedi dernier.

—0—

Nouveaux mariés : Veux-tu dire qu'il n'y a que du fromage pour souper ?... Oui chéri, les côtelettes ont pris feu et sont tombées dans le dessert... et il m'a fallu utiliser la soupe pour éteindre le feu."

—0—

Un politicien disait : "Lorsque je veux connaître mes intentions... je consulte les journaux."

—0—

Définition du mot été : Saison au cours de laquelle les employés de la voirie ferment les routes pour ouvrir les détours.

NOYADE AUX CHÛTES DE STE-URSULE

Mme Germaine Arpin, 52 ans, de St-Denis sur Richelieu, a connu une fin tragique dans les eaux des Chutes de Ste-Ursule, au début de l'après-midi de vendredi, alors qu'après avoir manqué pied, elle a dévalé jusque dans le gouffre pour être emportée par le courant.

Le corps a été repêché quelques heures plus tard, soit vers 15 heures, et transporté à la morgue Louis Richard de Louiseville, pour fin d'enquête du coroner. Quant à la mort, elle avait été constatée par le Dr A. Dalcourt de Louiseville.

Un verdict de cas de recherche a été institué par le coroner, Dr Paulin Hébert de Maskinongé.

L'un des garçons de Mme Arpin a tenté, mais en vain, de sauver sa mère. Le jeune homme a failli y laisser sa propre vie. Il est resté un long moment sous l'eau, mais on a réussi à le sauver.

Les constatations ont été faites par l'agent Jean-Luc Denis, de la Sûreté du Québec à Louiseville.

Chantal Pary à Berthierville pour la Fête du Travail



Le monde de la chanson populaire se souviendra probablement de l'année 1969 comme de l'année Chantal Pary. En effet, après avoir remporté le trophée de popularité au Festival du disque — et une bourse de perfectionnement du ministère des Affaires culturelles du Québec, dont elle compte se servir pour graver un disque en Angleterre, où les techniques d'enregistrement passent pour les plus perfectionnées au monde —, Chantal a été choisie Révélation féminine de l'année au Gala des artistes.

Il y a cependant déjà trois ans que cette jeune fille de dix-huit ans s'est révélée au public, et qu'elle construit sa popularité à grands coups de tournées, de disques et d'apparitions à la télévision. En novembre dernier, Radio-Canada l'a envoyée défendre la chanson québécoise au Festival de la Communauté radiophonique des programmes de langue française à Bruxelles, où elle fit belle figure.

Cet automne, Chantal Pary partagera l'affiche d'une des salles de la Place des Arts avec Gilles Dreu, et ses disques seront distribués en France sous étiquette Decca.

Chantal Pary sera à Berthierville pour la Fête du Travail alors qu'elle sera la vedette du spectacle de nuit présenté sur la scène du théâtre Royal dans la nuit du dimanche au lundi 1er septembre. Les billets sont présentement en vente aux bureaux du Courrier de Berthier.

L'ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES DU QUÉBEC

René Savoie Inc.
701 St-Laurent Ouest,
Louiseville
Tél. 228-2755

TOUT
en ASSURANCE

Chez GÉRARD LESAGE
LE MEILLEUR CAFE EN VILLE
• JOURNAUX — REVUES
• CARTES DE SOUHAITS POUR TOUTES OCCASIONS
• JOUETS — CADEAUX
• BONBONS — CHOCOLATS
• CIGARES — CIGARETTES
193 St-Laurent — Louiseville

MEFIEZ-VOUS DE L'ONDE



10% D'ESCOMPTE
tous les JEUDI soir
de 6 h. à 9h.30
A LA Mercerie Maurice Enr.
Tél. : 228-4990
Louiseville
CHEZ Mme H. Bélisle Textile
Tél. : 228-4239
Louiseville

Un bref instant... avec l'Ami Armand



Le camping, la famille et le prêtre!

Beaucoup de gens s'adonnent aujourd'hui au loisir éminemment sain qui s'appelle le camping. Ils y trouvent de multiples avantages. En premier lieu, le camping rapproche de la belle nature de Dieu, parce qu'en général les terrains sont particulièrement bien choisis: ils offrent des sites ordinairement magnifiques de tranquillité, de paix et de beauté: lacs naturels ou artificiels, boisés poétiques, chutes, ruisseaux, rivières, etc.

En second lieu, c'est une forme de loisir relativement peu coûteux, une fois que la tente ou la roulotte est achetée. Un de mes amis me disait l'autre jour qu'il lui en avait coûté dix-huit dollars seulement pour une semaine entière de camping avec son épouse et ses deux enfants, ce qui fait moins de trois dollars par jour pour tout le confort moderne: eau courante, électricité, services d'égout, de vidanges, parfois même de larges patios, etc. Des mini-terrains de jeux existent aussi à plus d'un endroit pour les jeunes et les moins jeunes.

L'avantage le plus éminent, à mon avis, de cette forme de loisir, c'est qu'il regroupe la famille pendant les fins de semaine. La famille est souvent divisée pendant la semaine, à cause de l'absence du père et parfois de la mère qui travaillent à l'extérieur. Elle se retrouve dans des conditions idéales de détente pour les samedis et dimanches. C'est un bienfait inestimable aussi bien pour la vie conjugale des époux que pour l'éducation des enfants.

L'Eglise se préoccupe de cette question, mais elle devra le faire, dans l'avenir, avec plus d'intensité et de réalisme. Les prêtres devront se dévouer au rassemblement de ces colonies de chrétiens qui quittent la paroisse traditionnelle presque chaque fin de semaine durant la belle saison. Je n'arrive pas à comprendre l'argumentation moyennâgeuse de ces prêtres qui refusent d'aller célébrer l'eucharistie là où se trouvent beaucoup de chrétiens sous l'illusoire prétexte que l'église paroissiale n'est pas loin. Dans les premiers temps de l'Eglise, l'eucharistie ne se faisait-elle pas dans les maisons des croyants? Aujourd'hui elle peut, avec d'immenses avantages, de célébrer là où des chrétiens sont déjà rassemblés pour leurs loisirs. Si beaucoup de croyants ne viennent plus au prêtre, c'est au prêtre d'aller vers eux. Certaines églises avantages, se célébrer là où ment vides pendant les mois d'été alors que les terrains de camping sont remplis de gens qui, en grande majorité, seraient heureux de participer à l'eucharistie dominicale si on la leur offrait sur place. Je crois qu'il y a, dans cet apostolat, une piste d'avenir pour l'Eglise qui a à transmettre son message aux hommes là où ils se rassemblent. Après tout, le prêtre est au service de la communauté et non pas le contraire!

Armand Lamy

Grande culture

L'étude du comportement de trois graminées importantes, la fléole des prés (mil), le brome inerme et le dactyle, est présentement effectuée par le professeur Paul Gervais, à la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval, en vue d'établir des régies appropriées pour leur fauche et leur pâture.

Ces travaux sont subventionnés par le Conseil des Recherches agricoles du Québec.

Les épreuves d'adaptation pour les nouvelles variétés de céréales et d'oléagineux homologuées au Canada, afin de découvrir les variétés supérieures au point de vue productivité et qualité, sont présentement effectuées par le Dr Fernand M. Gauthier de l'Université Laval.

Ces épreuves sont indispensables pour fournir aux cultivateurs du Québec des données précises sur la valeur de chacune de ces nouvelles variétés et le Conseil des Recherches agricoles subventionne ces travaux.

L'introduction de graminées et de légumineuses fourragères provenant des collections mondiales, en vue d'y découvrir de nouvelles espèces valables pour le Québec, est étudiée présentement par les professeurs Paul Gervais et J.-E. Chevrette de la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval.

Cette étude est rendue possible par l'aide financière du Conseil des Recherches agricoles du Québec.

L'Oeuf de Colomb

Comme Colomb, il fallait y penser! C'est ce que fit Rudel Tessier, l'instigateur du nouveau jeu-questionnaire L'OEUF DE COLOMB, diffusé du lundi au vendredi, à 15 heures, à la radio de Radio-Canada. En modérateur avisé, il sait communiquer chaleur et gaieté autant aux comédiens-concurrents qu'aux auditeurs.

— ENCAN —

Chez WILLIAM CHRETIEN

Village Ste-Ursule (Face au Couvent)

SAMEDI 9 AOUT A 10h. A.M.

Seront vendus :

Poêle combiné : huile et bois ; laveuse électrique ; repasseuse Beatty ; grosse balayeuse commerciale 1 an d'usage de marque Black & Decker ; 2 mobiliers de chambre avec garniture de lit ; tables et chaises de toutes sortes ; vaisselle. Banc de scie complet avec outils de tous genres ; Drill électrique 3/8" avec 60 mèches ; 4 moteurs élec. ; différentes fixtures élec. n'ayant jamais servi. Outils pour la plomberie. Boyau d'arrosage. Pompe à eau ; accessoires de cordonnerie ; outillage de jardin : pelles, râteau, fourches, grattoir à neige ainsi que beaucoup d'articles non énumérés comme différents morceaux d'antiquité.

Condition : Argent comptant. — Beau temps mauvais temps.

Pour renseignements s'adresser à 228-2071 ou à Jean-Paul Lesage encanteur licencié, St-Léon. Tél. : 228-2235.

SOLDE DU MOIS D'Août

au Salon de Fourrures E. MORIN Enr.

180 ST-LAURENT, Tél.: 228-4524 LOUISEVILLE



Les plus grands spéciaux jamais vus à notre magasin

Profitez de nos PRIX d'avant-saison. Notre collection 1969-1970 est complète tel que :

- VISON à peaux verticales ou horizontales
- CHAT SAUVAGE à peaux verticales ou horizontales
- RENARD à peaux verticales ou horizontales
- LYNX à peaux verticales ou horizontales
- LOUTRE • PHOQUE
- CASTOR • MOUTON

Plusieurs autres modèles dont vous serez ravis. Teintes et couples nouvelles.

Manteaux de CUIR – spécial : $69.

— ATTENTION —

MANTEAUX NEUFS NON RÉCLAMÉS

$100.00 chacun

- 2 RAT MUSQUE • 2 BON MOUTON
- 1 RAT MUSQUE RASE • 1 CHAT RASE
- 1 CHAT POIL LONG TEINT NOIR
- 2 PATTES DE MOUTON

PLAN MISE DE COTÉ

MANTEAUX DE "KID"

VENEZ L'ACHETER DÈS MAINTENANT POUR NE PAS ÊTRE DÉSAPPOINTÉ AU MOMENT DE LE PORTER.

L'Echo, hebdomadaire régional, est dévoué aux intérêts des citoyens du comté de Maskinongé. Sans appartenance politique, recherchant la justice pour tous, L'Echo s'emploie à éclairer plutôt qu'à gouverner, diffuse la vérité et prône les réformes pouvant contribuer au mieux être des citoyens.

Editorial

Une vocation TOURISTIQUE

Le village de St-Alexis des Monts a été le cadre d'une activité touristique de première ordre au cours de la dernière fin de semaine de juillet. La huitième classique de canots a été tout simplement un succès retentissant. Une nouvelle programmation, de la couleur et beaucoup d'énergie ont transformé radicalement cet événement sur le point de disparaître, en une fête animée.

La Jeune Chambre de St-Alexis des Monts a donné à la Classique, un coup de barre qui en a fait un événement touristique. Les autorités, les marchands et la population ont supporté la Jeune Chambre dans un effort commun pour attirer soit des participants, soit des spectateurs qui tous ont donné à cette manifestation un cachet de réussite.

Il s'impose ici de féliciter et de remercier ces gens.

Il s'impose aussi de réfléchir sur l'avenir économique de ce village.

La population ne peut pas, sans rêver un peu, croire que St-Alexis des Monts deviendra un centre industriel. La vocation de coupeur de bois périclite sérieusement. La culture ne semble pas offrir d'avenir particulièrement brillant, alors quoi ? Alors, il appartient à cette population de prendre ses destinées en main et de développer une industrie touristique bien structurée qui apportera au village et à ses habitants l'économie nécessaire à sa survie.

Nous pensons ici à la transformation de la classique de canots qui pourrait s'étendre sur un mois en changeant la formule ; nous pensons à des courses de motos-neige qui pourraient s'étendre sur plusieurs mois d'hiver, nous pensons à la pêche particulièrement et peut-être la chasse qui pourrait remplir les saisons mortes. Dans un tel optique, le camping d'été et d'hiver constitue une industrie qu'il appartient à St-Alexis des Monts de développer.

Certains croient qu'il ne faut rien déranger, qu'il vaut mieux travailler quelques mois par an, toucher un peu d'assurance chômage et beaucoup de "bien-être social" et vivre pauvrement ; ou alors vivre grassement aux dépens des autres en prenant soin de "ses quelques piastres". Dans un cas comme dans l'autre il n'y a aucune dignité humaine à vivre en 1969. Seul le travail ennobli l'homme, sans quoi, c'est un déchet humain.

L'état de privilège qui rend inaccessible les lacs et rivières du nord de St-Alexis des Monts devra être repensé si l'on veut que la population de cette petite région puisse continuer à vivre dignement, autrement que dans la servitude économique et politique.

La Jeune Chambre a démontré une chose : St-Alexis sait faire et non plus braire. Il faut les en féliciter et souhaiter la naissance d'une industrie touristique vigoureuse dans cette région magnifique, mal connue.

Normand Ferrier Le Clerc

Au revoir et merci...

Après trois mois de travail dans votre ville, chacun des membres de l'équipe de sociologie de l'Université de Montréal va retourner à ses travaux personnels et. dans un mois, reprendre les cours. Avant de nous séparer et de vous quitter nous voudrions faire rapidement avec vous le tour de nos activités à Louiseville et vous donner un bref aperçu des résultats que nous avons obtenus.

Notre travail se divisait essentiellement en deux parties. Tout d'abord, vous vous en souvenez, nous avons préparé, fait imprimer et envoyé à toute la population de 21 ans et plus un **questionnaire** qui devait nous être retourné par la poste. Nous avons reçu 697 réponses ; ceci n'était pas tout à fait suffisant pour commencer notre analyse et nous sommes retournés visiter 250 personnes parmi celles qui n'avaient pas répondu ; 150 ont bien voulu répondre. Si bien que nous avons maintenant 850 questionnaires remplis, ce qui représente environ le cinquième de la population adulte. Tous ces questionnaires ont été codés, c'est-à-dire que nous les avons préparés, ornés de multiples signes et chiffres qui permettent de reporter toutes les indications qu'ils contiennent sur des fiches perforées semblables à celles que vous recevez avec vos comptes de téléphones. Ces quelque 4,000 fiches viennent d'être mises dans la machine électronique de l'Université de Montréal d'où sortent des piles de feuilles de papier pleines de tableaux de chiffres. Durant les mois qui vont suivre nous les interpréterons et aux environs d'octobre nous serons en mesure de répondre aux questions que nous nous posons encore actuellement : quelles sortes de personnes (profession, âge, sexe, niveau scolaire) répondent vrai ou faux à telles ou telles questions, pourquoi et quelle signification sociologique doit-on accorder à ces faits, etc.

LA VIE

La deuxième partie de notre recherche consistait en ce que l'on nomme l'observation participante et les entrevues. Nous avons essayé, dans les limites du possible, de **participer au maximum à la vie locale**, en assistant aux réunions de plusieurs associations, aux fêtes, aux défilés, aux cérémonies religieuses et civiles. A cette occasion nous voulons remercier ici tous les responsables et les membres des associations qui nous ont accueillis avec tant de gentillesse et de confiance.

Par ailleurs nous avons interviewé 182 personnes, prises dans toutes les couches de la population : des notables, qui ont bien voulu donner plusieurs heures de leur temps pour nous fournir leur point de vue sur le fonctionnement des institutions locales ; des mères de famille qui délaissaient momentanément leurs occupations accaparantes pour nous parler de leurs enfants, de leurs activités ménagères et autres et, un peu, d'elles-mêmes ; des commerçants, des ouvriers, des cultivateurs, tous très pris par leurs travaux, mais toujours aimables, accueillants, ayant à coeur de nous aider dans notre recherche.

CONCLUSIONS ?

Aussi, si l'on se demande quelles sont nos conclusions actuelles sur la population locale, notre première réponse sera celle-ci : à Louiseville on est **ouvert et accueillant**, on ne refuse pas un service à une personne qui réclame de l'aide. Car en allant vous demander d'accepter de "jaser" quelques instants avec nous, c'est votre aide que nous vous demandons, vous qui connaissez Louiseville et nous qui ne le connaissons pas. Durant le mois d'août et durant les mois suivants nous allons nous occuper à l'analyse systématique des renseignements de tous ordres que nous avons ainsi recueillis concernant la vie familiale, professionnelle, civique et religieuse de la population de la paroisse.

Il nous est bien difficile maintenant et en si peu de place de résumer nos connaissances actuelles. Néanmoins, il est certains points sur lesquels l'unanimité des membres de l'équipe s'est faite et sur lesquels nous ne pensons pas nous tromper : par exemple des différences "énormes" entre les Montréalais et les Louisevilliens, non seulement au niveau des modes de vie mais au niveau des mentalités : ici par exemple la **famille** est une réalité solide, de même que les vertus familiales, celles de la femme et de la mère en particulier : les jeunes, à quelques exceptions près, ne sont pas en opposition continuelle avec leurs aînés, ils croient à peu près aux mêmes valeurs et ils cohabitent avec assez d'harmonie. A la différence de ce qui se passe dans une grande ville, les citoyens de Louiseville sont attachés à leur petite patrie et ont à coeur de participer à ses destins : nous avons été frappés par l'importance des associations, par le **dévouement** d'un nombre élevé de personnes, par l'effort général pour donner son temps et son argent aux oeuvres communes. Enfin notre découverte la plus inattendue s'est faite au niveau religieux : à quelques exceptions près encore, les valeurs religieuses et morales constituent les idéaux les plus souvent exprimés, les plus vécus, même si les changements actuels semblent traumatiser un assez grand nombre de personnes. Si les pratiques extérieures sont moins suivies que naguère, l'**attachement sans faille** au catholicisme est un trait marqué de la popuiation. Au total nous avons trouvé à Louiseville une population solide, sûre de ses principes et de sa vérité. C'est une chose relativement rare à notre époque.

ENSUITE ?

Durant l'année scolaire un ou deux d'entre nous se tiendront en **contact permanent** avec Louiseville, où nous continuerons à venir assister aux événements importants de la vie locale et à visiter certaines personnes dont les témoignages sont importants à la suite de notre travail. Nous espérons que nos relations de cordialité et de confiance iront croissant et que, lorsque nous reviendrons l'été prochain vivre de nouveau quelques mois avec vous, nous ne rencontrerons que des amis. Croyez bien que, pour notre part, nous avons passé chez vous un été que nous n'oublierons pas. Encore à tous, merci.

L'équipe de Sociologues
Responsable
Colette Moreux.

l'écho

Fondé en 1921,
L'Echo de Louiseville
édité et imprimé par
L'Imprimerie Gagné Ltée
610, rue Gagné
St-Justin, Cté Maskinongé
Tél. : 227-2212

Nos bureaux à Louiseville :
153 rue St-Laurent,
Tél. : 228-4320
Président : **Ernest Gagné**
Directeur : **Claude Gagné**
Réd. en chef : **Normand F. Le Clerc**
Sports : **André Lauzon**
Publicitaire : **Léopold Comtois**

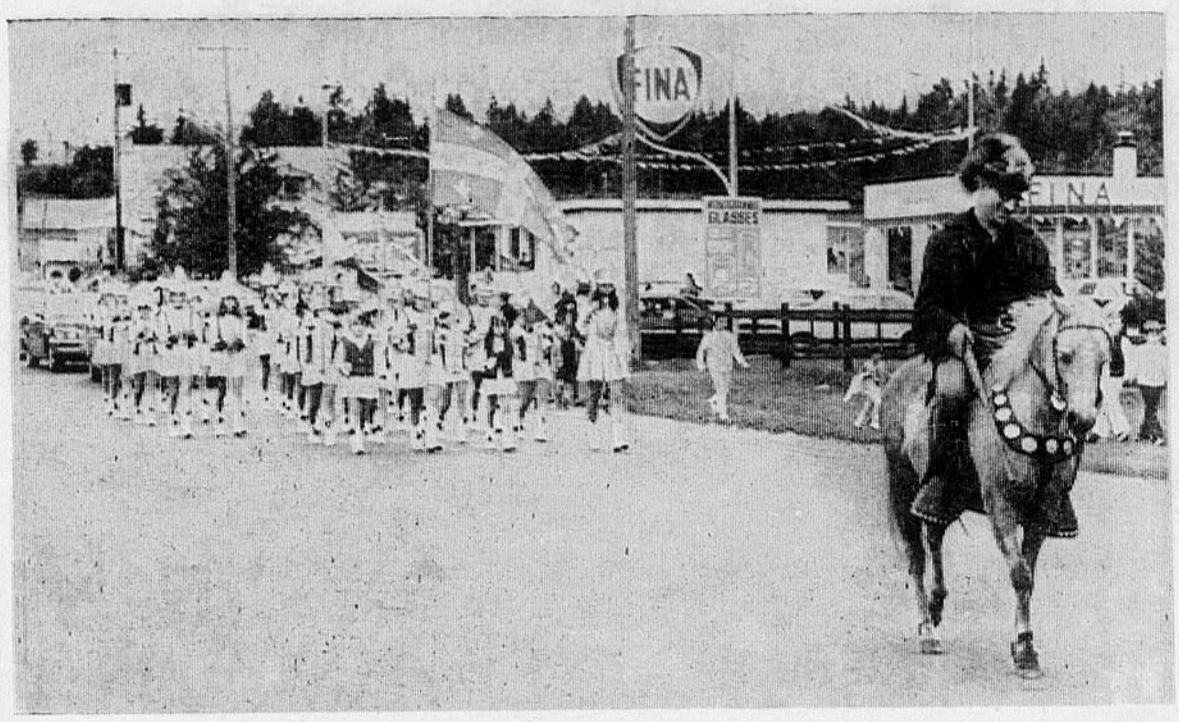
Le prix de l'abonnement :
Canada : 3 mois $2.00
6 mois $3.00
12 mois $5.00
Etats-Unis : Un an $7.50

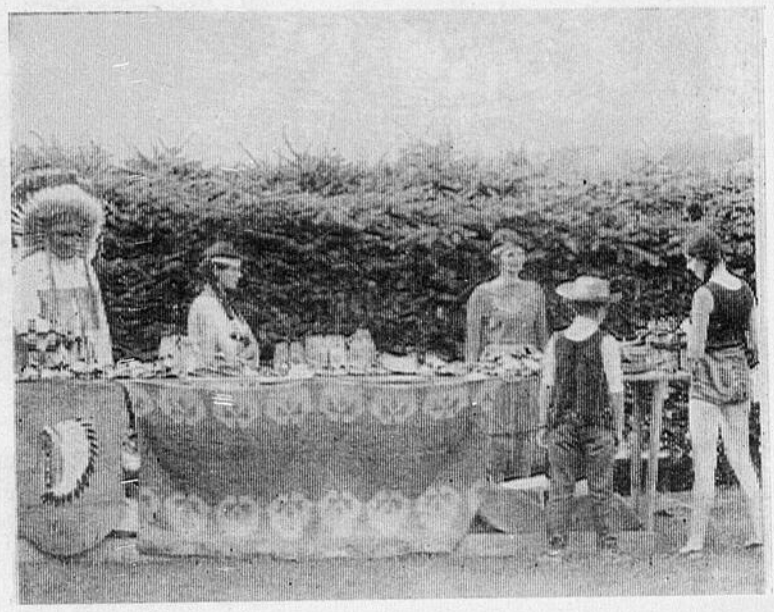
Hebdomadaire publié à Louiseville et entièrement dévoué aux intérêts de la région.

Courrier de la deuxième classe — Enregistrement no-0645

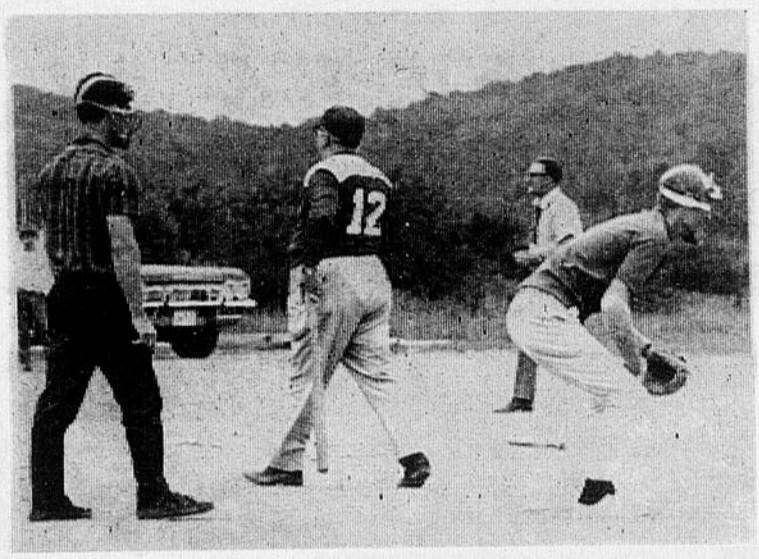
LA CLASSIQUE EN IMAGES

Par
Normand Ferrier Le Clerc





Même des indiens vrais.



Retiré.

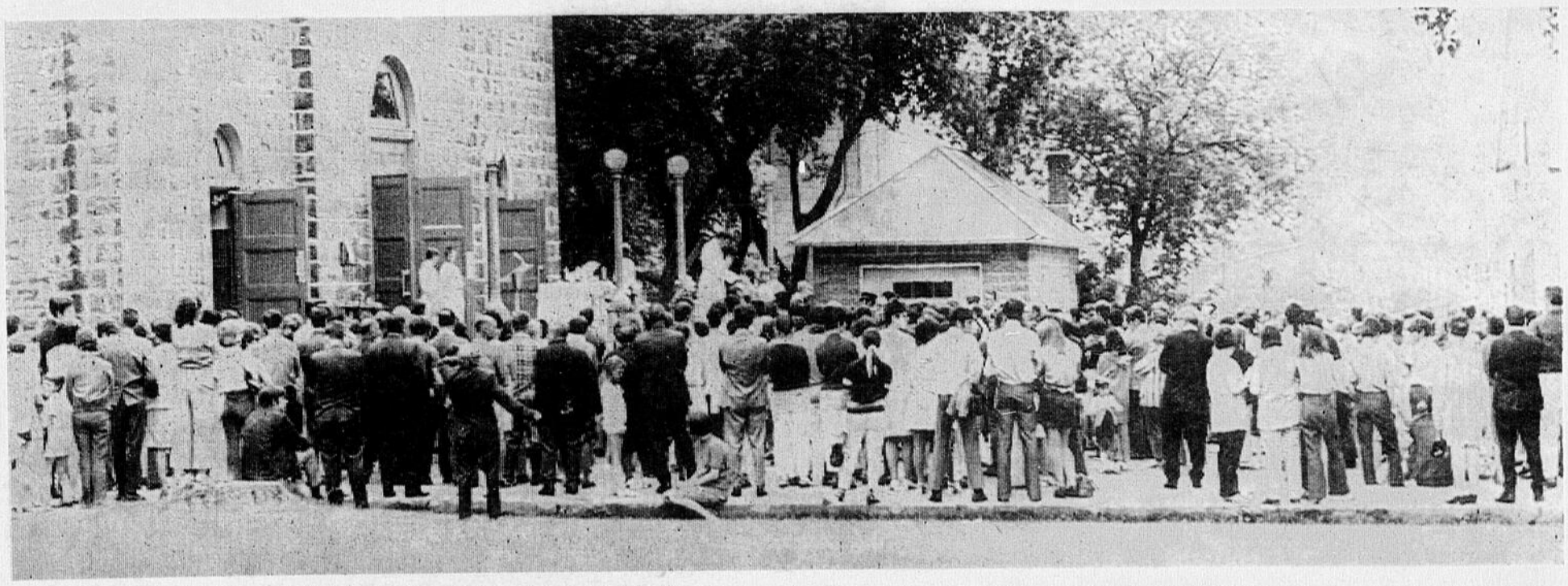
Le grand Trappeur devant. C'est l'ouverture des festivités. Les majorettes de St-Paulin suivent.



Un circuit pour le maire Otis.



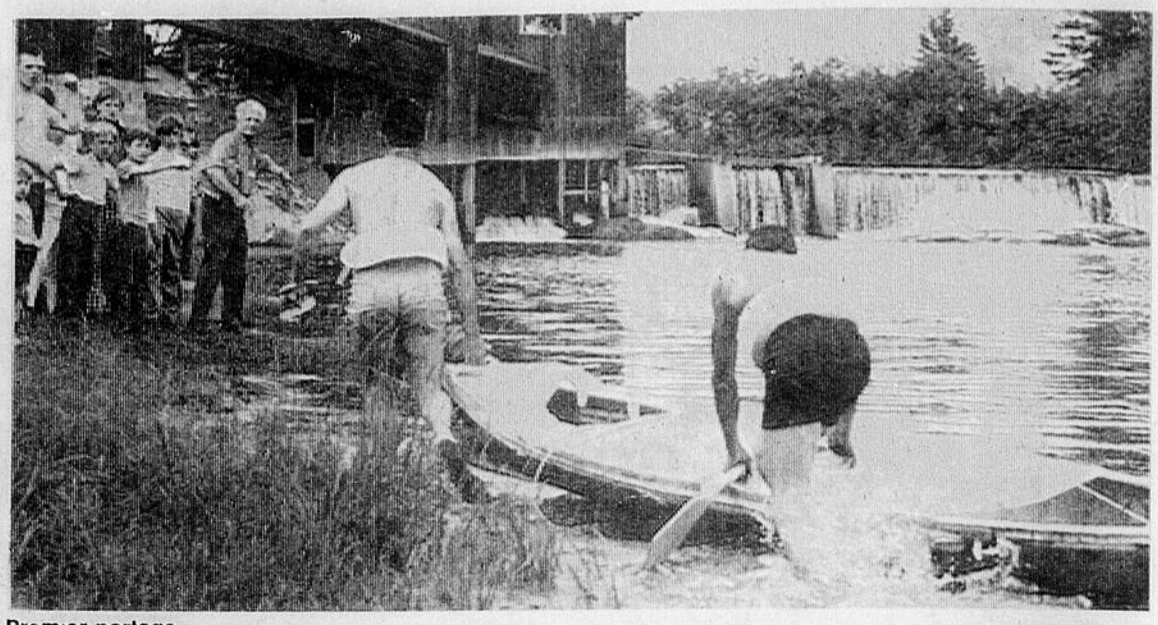
Comme de vrais professionnels . . .



Bénédiction des canots et messe en plein air.



Attente.



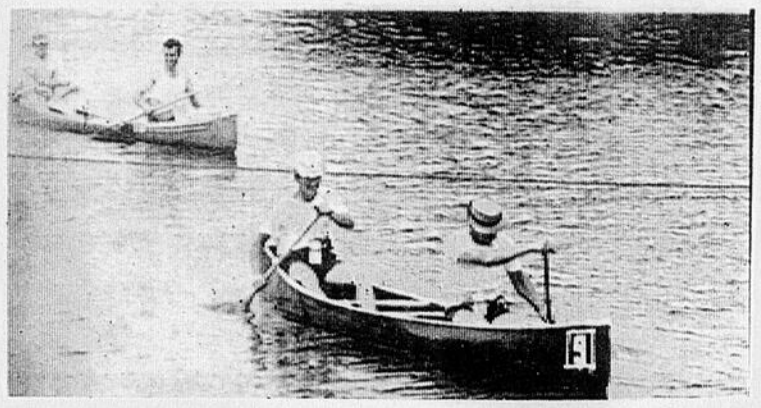
Premier portage.



Un juge et un tireur.



Au pas de course.

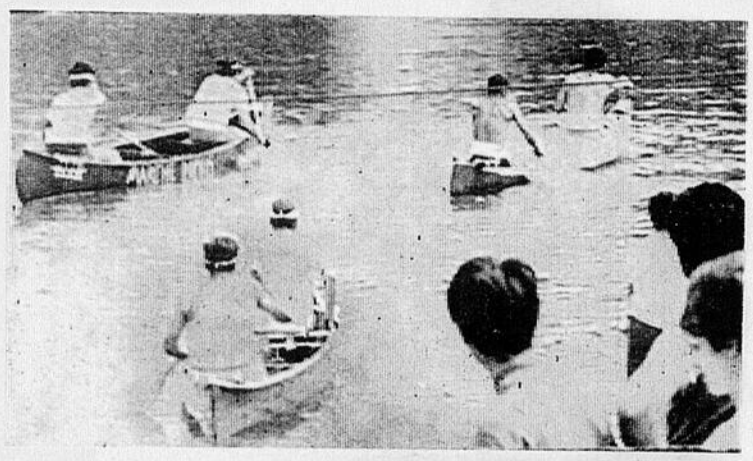


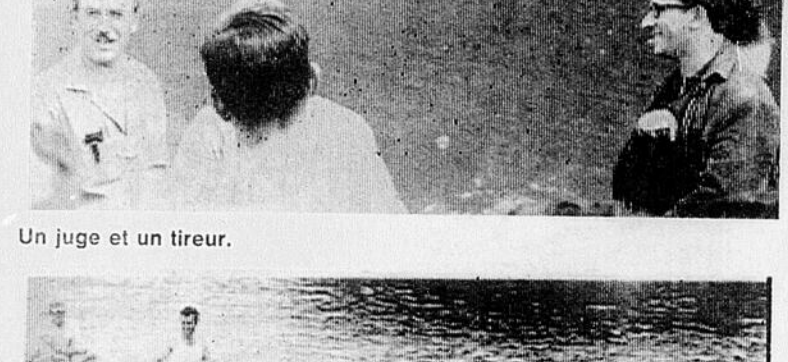


Des chutes.



Muscles.

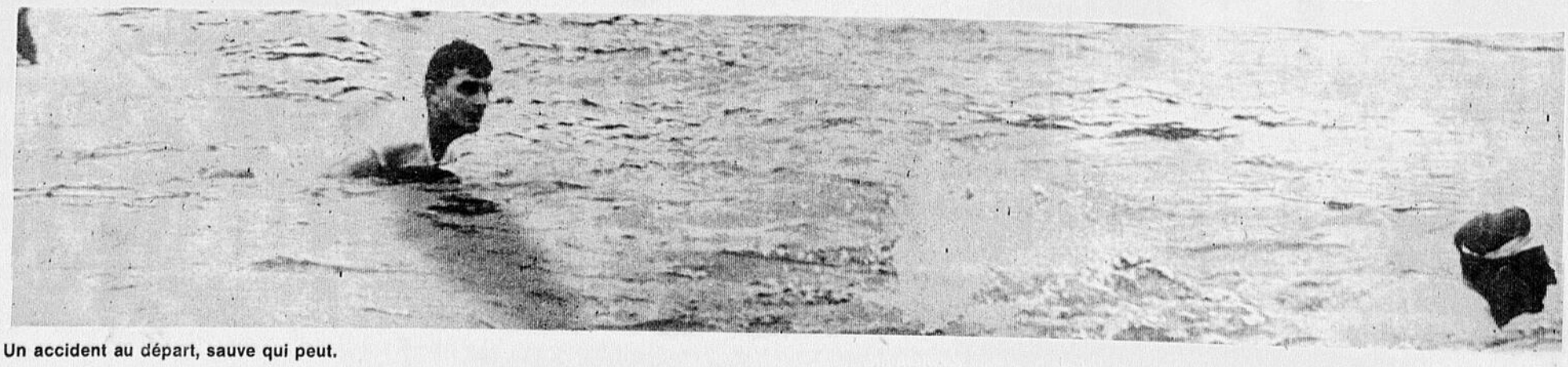




Départs.



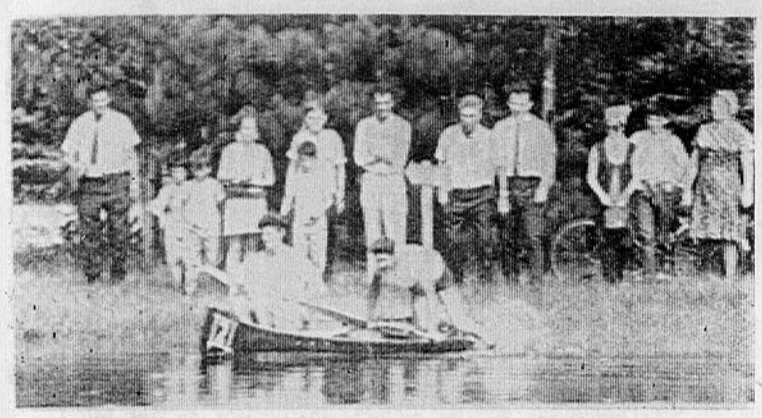
Une côte.



Un accident au départ, sauve qui peut.



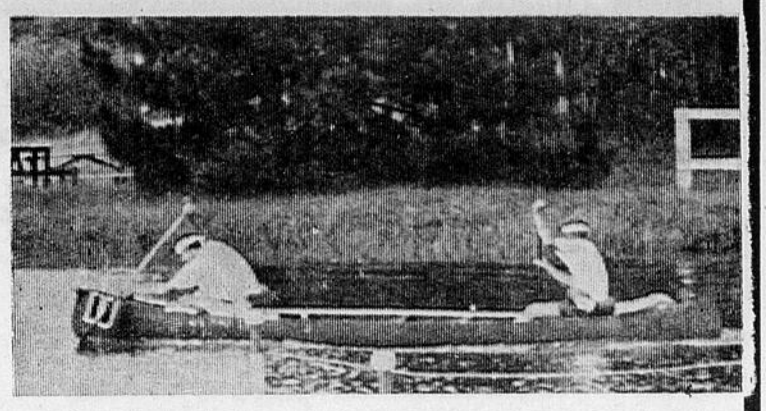
La foule à l'arrière, des milliers.



Dernier sprint.



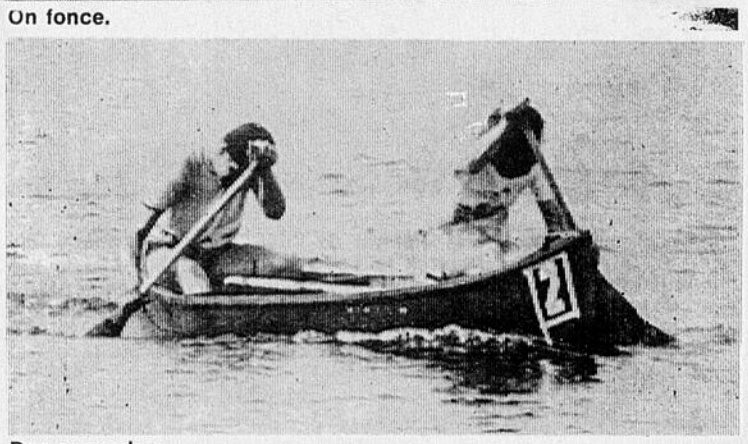
Vas-y !



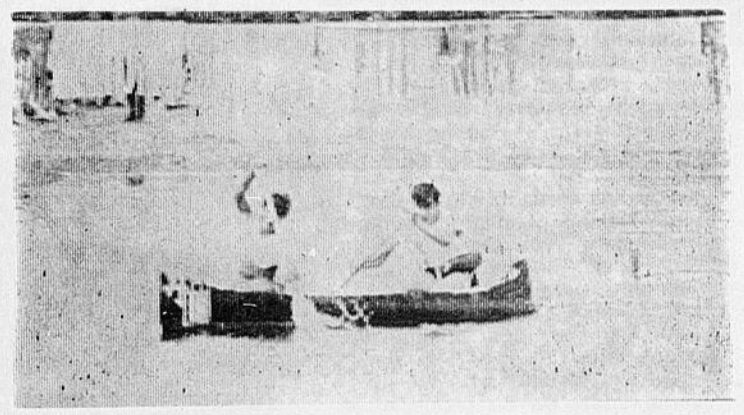


On fonce.





Des secondes.



Le temps de l'effort.



Gabriel Vallières, organisateur.



Monique Vallières.



Suzanne Frappier.



Le grand sachem, le maire Léopold Bellemare ; la Fée des Trappeurs, Lise Lacoursière ; Le Grand Trappeur : André J. Lemay.

JOUTE D'ETOILES DE LA LIGUE RURALE

L'EST REMPORTE LES HONNEURS

FAITS SAILLANTS :

Yvon Gervais n'accorde qu'un coup sûr.

Denis Bourbeau et Jacques St-Pierre cognent chacun un circuit pour les gagnants.

Réjean Lajoie réussit le même exploit pour la section Ouest.

Une fois de plus, la joute d'étoiles de la Ligue Rurale Albert Gaucher s'est avéré un succès. Il a fallu une manche supplémentaire pour déterminer les vainqueurs.

C'est l'Est qui fut la première à s'inscrire au pointage en marquant 2 points à la manche initiale avec l'aide de 3 coups sûrs et profitant de 2 erreurs.

A la 3e manche, l'Ouest a pris les devants alors que 4 joueurs ont réussi à croiser le marbre, grâce à une offensive de 5 coups sûrs en plus de 2 erreurs. Les gars de l'ouest n'ont pu compter par la suite.

A la 4e, un but sur balles suivi de 2 coups sûrs ont permis à l'Est de marquer un 3e point.

A la 9e, un circuit de Denis Bourbeau égalisait le compte.

A la 10e, Jacques St-Pierre expédia la balle par-dessus la clôture du champ droit pour briser l'égalité et ainsi donner la victoire à sa section.

Pour les gagnants, Bernard Castonguay, Denis Bourbeau, Christian Janelle, Lucien Chorel, Mario Pâquet, Camille Bailly, Jacques St-Pierre, Yvon Blais, Guy Plourde et Denis Marion ont été ceux qui ont frappé en lieu sûr.

Pour les perdants : Roch Beaudin, Nelson Mineau, Bernard Arseneault, Yvon Gervais, Gilles Cournoyer, Théobald Arseneault, Donatien Corriveau, Réjean Lajoie, Claude Boudreault et Yvon Garceau ont obtenu les coups sûrs.

Un seul double-jeu a été réussi au cours de ce match et le fut par la section Est à la 8e.

Le lanceur gagnant a été Jean-René Marchand et le perdant Yvon Gervais qui n'a accordé qu'un seul coup sûr soit le circuit de Jacques St-Pierre. Marchand pour sa part n'en a accordé que 2.

Pour l'Est, Guy Plourde a été le lanceur débutant. Il a accordé 6 coups sûrs, un but sur balles et réussi un retrait au bâton. Les 4 points de l'Ouest ont été comptés contre lui. A la 4e il fut remplacé par Denis Marion qui a accordé 2 coups sûrs et obtenu 2 retraits sur 3 prises. A la 7e, Jean-René Marchand fut appelé à prendre la relève et il a offert une magnifique performance n'accordant que deux coups sûrs et retira 5 frappeurs au bâton.

Pour l'Ouest, Bernard Ethier a débuté et n'a fait face qu'à 2 frappeurs, accordant 2 coups sûrs. Il fut remplacé par Claude Boudreault qui en 3 manches a accordé 2 coups sûrs et obtenu 3 retraits au bâton et n'accorda aucun point. Les deux points de la manche initiale devaient être débités à Ethier. Au début de la 4e, Yvon Garceau fut appelé à prendre la relève. Il a accordé 4 coups sûrs, 2 buts sur balles et retira 3 frappeurs au bâton. Yvon Gervais pour sa part n'accorda qu'un coup sûr et fit mordre la poussière à 5 frappeurs.

Au nom de la direction de la Ligue Rurale, nous désirons remercier tous ceux qui ont collaboré au succès de cette joute d'étoiles et principalement les généreux commanditaires de la Brasserie Molson ainsi que la direction du club St-Etienne qui n'ont rien épargné pour offrir un terrain en parfaite condition. De peur d'en oublier nous arrêtons là cette nomenclature et à tous les collaborateurs nous réitérons nous remerciements.



REJEAN LAJOIE
Receveur du Maskinongé
Il a frappé un coup de circuit pour la section Ouest.



JEAN-RENE MARCHAND
Lanceur du Ste-Thècle
Le lanceur gagnant



GUY PLOURDE
lanceur du St-Etienne



La section Est s'est méritée les honneurs de la joute d'étoiles et le trophée offert par la Brasserie Molson. Sur la photo on remarque de gauche à droite : André Boisclair, Gérant de district pour la Brasserie Molson, Henri-Paul Chevalier, agent Molson de Shawinigan, le docteur L. P. Janelle, gérant de l'équipe de l'Est, Del Dugré agent Molson de Trois-Rivières, Jean-Guy Groleau, de Ste-Thècle qui agissait comme instructeur au 1er but et Georges Roy, agent Molson de Joliette.



CLAUDE BOUDREAULT
Lanceur du Louiseville
reçoit une plaque-souvenir qui lui fut présentée par Henri-Paul Chevalier, agent Molson de Shawinigan, pour avoir réussi une partie parfaite.



A gauche, le héros de la victoire de l'Est, Jacques St-Pierre du club St-Tite qui par son circuit à la 10e manche a été choisi le meilleur joueur offensif et se mérite une plaque-souvenir, au centre Del Dugré agent Molson de Trois-Rivières et à droite Guy Plourde, un excellent lanceur gaucher qui se voit remettre une plaque-souvenir pour avoir réussi une partie sans point ni coup sûr au cours de la saison.



YVON GERVAIS
lanceur du Maskinongé
Il a brillé au monticule malgré la défaite en n'accordant qu'un seul coup sûr.



Yvon Gervais reçoit une plaque-souvenir pour avoir réussi une joute sans point ni coup sûr et une autre pour avoir été choisi le meilleur joueur défensif de la joute d'étoiles. André Boisclair, gérant de district pour la brasserie Molson et Georges Roy, agent de Joliette assistent à la présentation des trophées.



L'EST A L'ATTAQUE. — Denis Marion, lanceur du Champlain, vient de réussir un coup sûr.

AU TOURNOI DE GOLF DE LA LIGUE RURALE

NELSON MINEAU REMPORTE LES HONNEURS

Marcel Caplette se classe 2e

En premier lieu, le "Tournoi Ligue Rurale Molson" fut un succès.

Le terrain était en excellente condition et la température des plus agréable.

Les commanditaires, la Brasserie Molson et ses agents, Georges Roy de Joliette, Del Dugré de Trois-Rivières, Henri-Paul Chevalier de Shawinigan et Héroux de Grand'Mère ainsi que André Boisclair gérant de district pour la Brasserie Molson n'ont rien ménagé pour faire de ce tournoi un succès. Ils ont offert aux participants de magnifiques prix et surtout en quantité car presque tous les participants ont reçu l'un des prix offerts par les commanditaires.

Le gagnant du tournoi Nelson Mineau en plus d'un prix s'est vu décerné un magnifique trophée offert par la Brasserie Molson.

Le fait saillant du tournoi a été certes que deux trous supplémentaires ont dû être disputés pour déterminer le gagnant. En effet Nelson Mineau et Marcel Caplette ont terminé leur ronde avec un compte identique de 37 coups soit un au-dessus de la normale. Au premier trou supplémentaire les deux joueurs se sont retrouvés encore une fois sur un pied d'égalité et au deuxième trou, Nelson Mineau a réussi le par avec un coup roulé de 15 pieds tandis que Caplette devait finir avec un coup de plus ratant un coup de 5 pieds sur ce deuxième vert.

Voici la liste des 5 premiers joueurs avec score brut :

Nelson Mineau	37
Marcel Caplette	37
Jean-Guy Wolfe	42
Jean-Jacques Granger	44
René-Paul Ringuette	45
Denis Marion	45

Le plus haut score : Claude Gervais 88 qui s'est vu octroyé le prix d'honnêteté.

LES JOURNALISTES :

Jean-Charles Charest, CHLN	48
Paul Charest, CHLN	48
André Dupont, CHLN	49
Kid Martel, CJTR	50
André Lauzon, de L'Echo	55
Gaston Pepin, Nouvelliste	59
Roland Gauvreau, Action Populaire	61
Michel Rochon, CJLM	64

INVITES :

André Pleau	42
André Boisclair	42
Jean-Paul Campeau	44
Camille Bédard	48
Laurier Quessy	53
Jules Lafrance	63
Fernand Ferron	74

On peut dire en toute sincérité que personne n'a eu à regretter d'avoir participé à ce premier tournoi organisé pour les joueurs de la Ligue Rurale qui semble-t-il deviendra un événement annuel. Bien sûr, c'en fut un d'expérience et malgré que ce fut un succès on a déjà prévu quelques améliorations pour l'an prochain car on croit que le nombre sera plus élevé puisque le tournoi aura lieu en juin soit avant les périodes de vacances. On déterminera les heures de départ pour chaque joueur et les inscriptions seront payables à l'avance.

Au nom de tous les participants nous désirons remercier tous ceux qui ont contribué au succès de ce premier tournoi de la Ligue Rurale, principalement la Brasserie Molson et ses agents de nos régions, le dynamique gérant Serge Noury ainsi que le pro Clément Ladouceur pour ne nommer que ceux-là.

Et sur ce, à l'an prochain.

PROCHAIN TOURNOI

Le 23 août se déroulera le tournoi des Hautes Etudes Commerciales. Ce tournoi sera commandité encore une fois par le formidable Georges Roy, Agent Molson de la région.

L'organisateur est Guy Trudeau, lequel nous remercions pour toutes ses démarches et son temps qu'il offre gratuitement au succès de ce tournoi.

A bientôt

DIMANCHE PROCHAIN — Section Ouest

DEUX PROGRAMMES DOUBLES À L'AFFICHE

A 1h.00 — 7 MANCHES
YAMACHICHE à ST-JUSTIN
LOUISEVILLE à ST-IGNACE

A 1h.30 — 9 MANCHES
MASKINONGE à STE-MARIE
STE-URSULE à ST-ALEXIS

VERS 4h.00 — 7 MANCHES
ST-JUSTIN à LOUISEVILLE
ST-IGNACE à YAMACHICHE

On ne manquera pas d'action dimanche prochain dans la section ouest puisque deux programmes doubles sont cédulés. Il y aura en plus une certaine tension puisque c'est le dernier programme de la cédule régulière et il se pourrait que l'on connaisse les champions dès dimanche prochain, sinon il y aura une joute supplémentaire pour décider du championnat.

Il y aura également l'élimination d'une équipe des séries éliminatoires et il arrive qu'en plus ces deux équipes en viennent aux prises, soit Ste-Ursule et St-Alexis, ce qui contribuera à mettre beaucoup de piquant dans cette joute.

Les Aigles de Ste-Ursule n'auront pas la tâche facile puisque Reynald Pepin et Jacques Toupin ne peuvent prendre part à cette joute ayant été suspendus. Le premier a été suspendu le dimanche 20 juillet dans une joute contre St-Ignace tandis que Jacques Toupin l'a été le dimanche 27 juillet à Maskinongé. Les Bûcherons eux seront au complet pour cette importante joute et c'est pourquoi les hommes d'Aurèle Plante sont très confiants de l'emporter ce qui leur permettrait de participer aux séries de fin de saison.

Les Tigres de Maskinongé se rendront à Ste-Marie et une victoire leur assurera au moins l'égalité en tête mais pour cela les Etincelles de St-Justin devront remporter la victoire dans les 2 joutes qu'ils auront à disputer, la première contre Yamachiche et la deuxième contre les Loups de Louiseville.

Les Jets de St-Ignace sont assurés de participer aux séries de fin de saison. Ils auront à rencontrer les Loups de Louiseville à 1 h.00 et à l'issue de cette joute ils se rendront à Yamachiche.

ST-ALEXIS L'EMPORTE 3 à 2 à STE-MARIE

Claude Plante marque son retour au jeu par un coup de circuit.

Les Bûcherons de St-Alexis acculés au mur, se sont bien défendus pour remporter une précieuse victoire contre les Royaux de Ste-Marie Salomée au compte de 3 à 2.

Claude Plante qui faisait un retour au jeu a frappé pour le circuit pour les Bûcherons.



THEOBALD ARSENEAULT

Théobald Arseneault a une fois de plus dirigé l'attaque des vainqueurs avec 2 coups sûrs.

René Plante a cogné un solide coup de deux buts.

Roger Landry s'est distingué au monticule pour se mériter la victoire. Il a bien espacé 9 coups sûrs et retira 5 frappeurs au bâton.

Normand Prud'homme a été débité de la défaite. Il a accordé 10 coups sûrs et retiré 2 frappeurs au bâton.



PAUL LARIVIERE

Paul Larivière a été le meilleur à l'offensive pour les perdants avec 2 coups sûrs en autant de présences officielles au marbre. Jean-Jacques Granger a réussi un coup de circuit tandis que Serge Larouche cognait un triple.

SOMMAIRE :

St-Alexis 000 021 000 - 3 10 1
Ste-Marie 010 100 000 - 2 9 0

Roger Landry et André Dubé
Normand Prud'homme et Serge Larouche.

Classement des équipes

	g	p	pp	pc	moy.
Maskinongé	10	3	116	31	769
St-Justin	9	3	65	37	750
Louiseville	7	5	56	50	583
Ste-Marie	7	6	59	45	546
St-Ignace	6	6	58	53	500
Ste-Ursule	5	8	65	77	462
St-Alexis	5	8	60	92	462
Yamachiche	1	11	23	116	083



Claude Gagné

MES VACANCES '69

Cette période de repos a commencé par une réception au chalet du président de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges, où M. Richard Rochefort avait convié tous les commissaires et les membres du comité de gestion de la dite régionale.

Il faut dire que le groupe a été reçu bien chaleureusement par M. Rochefort et son épouse qu'il appelle affectueusement "la p'tite Lavergne". Tout comme le Québec, la Famille Rochefort sait faire et sait plaire. Au chalet du président de la Régionale on se sentait vraiment en milieu scolaire car cinq des filles de M. Rochefort ont choisi l'enseignement comme vocation.

Après avoir bénéficié de l'hospitalité présidentielle durant une nuit, nous filons vers La Tuque avec la roulotte afin d'y rejoindre un groupe de six familles qui campaient à cet endroit.

Le trajet Grand'Mère — La Tuque vaut à lui seul le déplacement.

CHAPEAU BAS DEVANT . . . LA TUQUE

Le titre pourrait faire croire à une histoire de couvre-chef. Il n'en sera pas question, mais je vous parlerai surtout du Camping Municipal de La Tuque, le mieux organisé au Québec. On pourrait épuiser la gamme de tous les qualificatifs élogieux pour décrire le camping de La Tuque et on serait encore en deça de la vérité.

Les rues du camping sont asphaltées et chaque unité ou chaque site est pourvu d'eau courante, d'électricité, d'un palier en béton, d'une table, d'un foyer et 100 des 155 sites sont desservis par des branchements sur l'égout collecteur.

Les lieux sont d'une propreté exemplaire; les vidanges sont cueillies tous les deux jours, le balai municipal vient nettoyer les rues régulièrement, les douches et salles de toilette sont décorées de céramique. De plus, nous y trouvons trois piscines. Tous les jours de la semaine, à l'exception du samedi et du dimanche (surtout les jours de pluie), "La Boutique" accueille jeunes et moins jeunes qui veulent pratiquer, sous la direction de monitrices, des travaux de bricolage, poterie, céramique, émaux, etc., etc.

Un conseil: si vous projetez aller camper à La Tuque, faites vos réservations à l'avance en écrivant à Camping Municipal, La Tuque, P.Q. en faisant accompagner votre demande d'un dépôt de $3.00 sans omettre de bien spécifier le jour de votre arrivée et celui de votre départ.

La seule lacune que nous avons pu noter est l'usage abusif qu'on fait des haut-parleurs. Dimanche, le 27 juillet, à 8 heures du matin, les m . . . haut-parleurs nous réveillèrent pour nous annoncer que "Dimanche-Matin" et "Progrès-Dimanche" étaient en vente sur le terrain. L'annonce fut répétée à trois reprises.

Nous suggèrerions à la Ville de La Tuque de fournir un appareil de "Walkie Talkie" à Mike Shallow et Maurice Beaulieu, les deux préposés à l'entretien du terrain qui sont interpellés au moins 50 fois par jour au micro; ce qui devient très ennuyeux pour les campeurs qui font plus de 100 milles et même 200 milles pour se rendre à cet oasis de repos.

Le camping de La Tuque comprend en tout 155 emplacements et ce nombre serait doublé l'an prochain.

Nous vous recommandons fortement ce terrain de camping en souhaitant que lors de votre séjour le micro et les haut-parleurs soient défectueux.

MASKINONGÉ 18 SAINTE-URSULE 1

YVON ARPIN SE DISTINGUE A L'OFFENSIVE

Les Tigres de Maskinongé ont pris une douce revanche contre les Aigles de Ste-Ursule en battant ces derniers par le pointage de 19 à 1.



YVON ARPIN

Yvon Arpin a été l'étoile des vainqueurs avec une offensive de 4 coups sûrs en autant de présences officielles au marbre.

Yvon Alarie et Réjean Lajoie ont tous deux réussi un circuit.

Yvon Gervais s'est moqué des frappeurs des Aigles en retirant 14 hommes au bâton pour se mériter la victoire.

Donatien Corriveau a pu éviter le blanchissage des Aigles en cognant un coup de circuit à la 9ième manche.

Gilles Chamberland a été chargé du revers. Yvon St-Pierre Viateur Giguère et Jean-Marie Arseneault ont également partagé la tâche au monticule.

SOMMAIRE :

Ste-Ursule 000 000 001 — 1
Maskinongé 240 712 03x — 19

Gilles Chamberland, Yvon St-Pierre, Viateur Giguère et Jacques Toupin.

Yvon Gervais et Réjean Lajoie

PETITES ANNONCES

A LOUER

Nous louons : TENTE-REMORQUE équipée au grand complet. Location à la journée ou à la semaine. S'adresser à Robert Paquin, 391 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. : 228-4925.

Appartement de 5 pièces plus chambre de bain. Semi-chauffé. Entrée 220, eau chaude. Libre immédiatement. S'adresser à 10 rue St-Thomas, Louiseville. Tél. : 228-4566.

Trois pièces plus chambre de bain, meublées et chauffées, entrée privée, accessoires modernes, tapis mur à mur. Un vrai chez soi pouvant accommoder personnes célibataires ou couple marié. Idéal pour professeur laïc à la "Polyvalente". S'adresser à Napoléon Doyon, 301, Avenue Lupien, tél. : 228-4685.

Appartement de 4½ pièces. Entrée 220. Eau chaude. Libre le 1er août. $40.00 par mois. Situé à 390 Notre-Dame Nord, près de l'A.T.C. S'adresser à 228-4443.

Appartement de 2½ pièces, plus chambre de bain. Ménage fait à neuf. Entrée privée. Meublé, chauffé et éclairé. Libre immédiatement. S'adresser à 228-5137.

Appartement de 2 pièces meublées, entrée privée, situé à 45, rue De La Fabrique : à louer. Libre immédiatement. S'adresser à Françoise Martin, 42, rue St-François-Xavier, Louiseville, tél. : 228-2919.

Logement de 3 pièces plus chambre de bain, chauffé, éclairé, à louer. Libre immédiatement. S'adresser à tél. : 228-5056.

Appartement de 2½ pièces, chauffé et meublé. Entrée privée. Idéal pour personne seule. Un bas. S'adresser à 52 — 2ième Avenue, Louiseville. Tél. : 228-4687.

Logement (un bas) de 4 pièces, entrée 220, réservoir à eau chaude, situé à 259, rue St-Jacques, Louiseville : à louer. S'adresser à 227-4615, Maskinongé.

Appartement de 5 pièces plus chambre de bain. Eau chaude, entrée 220, installation : Laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. Situé à 1120 boul. Est, Louiseville. S'adresser à 228-4206 ou le soir à 228-3158.

Appartements meublés comprenant laveuse auto., cuisinière, réfrigérateur. Aussi louerais des chambres. Idéal pour professeurs à la Polyvalente. S'adresser à l'abbé Charles Bergeron, Hôpital Ste-Thérèse, Shawinigan. Tél. : 536-2671.

Appartement à louer. 3 pièces situé à 363 St-Laurent. S'adresser à 21 rue St-Louis, Louiseville. Tél. : 228-4862 ou 4774.

Appartement moderne à louer, chauffé : 4½ pièces, fixtures, tuiles, bois franc. Libre le 1er septembre. S'adresser à tél. : 228-5020.

Appartement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Libre le 1er septembre. S'adresser à 141 rue Lemay, Louiseville. Tél. : 228-2310.

A VENDRE

VENTE et REPARATIONS de matelas de différentes grandeurs. S'adresser en toute confiance chez A. Dubé, 241 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. 228-4201.

PEINTURE GLIDDEN

Spécialiste en posage

- Tuiles • Tapis
- PRÉLARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS
- ESTIMÉ GRATUIT



CLAUDE GOSSELIN

TEL. : 228-2817

162 Petite Rivière

LOUISEVILLE

H.P. RICARD



entrepreneur

PLATRE - STUCCO

Spécialité : IMITATION DE PIERRE

Ouvrage garanti

Estimation gratuite

Tél. : 228-2885 — LOUISEVILLE

Profitez du vaste choix de REFROIDISSEURS à lait et de "BULK TANK" que nous possédons présentement. Toutes grandeurs dans le neuf ou l'usagé. Tous ces appareils sont entièrement garantis. S'adresser à Louiseville Réfrigération Enrg., Louiseville. Tél. 228-4468.

Robe de mariée, grandeur 8 ans, avec voile. S'adresser entre 5 h. et 8 h. p.m. à 228-5929.

Tente-roulotte avec cuisinette, matelas et armoire. S'adresser à 228-2398 ou à 228-5257.

Tente-roulotte, équipée au complet avec cuisinette, pouvant coucher 5 personnes. Système au gaz. A vendre ou à échanger pour même valeur. S'adresser à 228-5118.

Bungalow comprenant six pièces, avec système de chauffage à l'eau chaude, situé sur la rue Principale, Ste-Ursule. S'adresser le soir après 6 h. a 228-2071.

Tracteur de marque "Ford" modèle 1949, moteur reconditionné à neuf ; à vendre à prix très raisonnable. S'adresser à André Plourde, Rang St-Charles, St-Léon, tél. : 228-2315.

Grande VENTE de ROBES chez Mme Albany Houle, 4 St-Thomas, (rue face au Château Louise), Louiseville. Tél. : 228-4150.

Moulin à battre Dion 22 x 38. Lieuse à grain 6 pi. Frost & Wood. S'adresser à Marcien Bastien, St-Justin. Tél. : 227-4487.

Propriété comprenant terrain, maison et garage située au village de St-Barthelemy, à vendre. S'adresser à Arsène Désilets, 151, Avenue Edouard Roy, L'Assomption, tél. : 837-5266.

Yacht de 12 pieds avec commandes, réservoir et sièges rembourés ; moteur "Evinrude" 10 forces ainsi que trailler à vendre à bon prix. Le tout en parfait ordre. S'adresser à tél. 228-5814 Louiseville.

Tracteur "Case 630" diésel O" Matic" en très bon ordre ; à vendre avec ou sans baco. S'adresser à Gérard Brissette, 252, Chutes Ste-Ursule, Ste-Ursule, tél. 228-2583.

Lac des Sources. Part d'associés à vendre. Terrain sablonneux de 66 arpents carrés avec lac artificiel situé sur la route 43A Nord, à St-Edouard, Cté Maskinongé. Possibilités de vente de terrains pour chalets. Pour informations écrire ou téléphoner à Gilles Lecuyer, 555, rue Lambert, St-François Sud, Ville Laval, tél. : 665-6340. Toute offre sera considérée.

Environ neuf cordes de bois de chauffage d'érable à vendre. S'adresser à tél. : 228-5293, Louiseville.

Tente-remorque grandeur ouverte 6½ X 12 pieds toute équipée ; à vendre. S'adresser à Claude Casaubon, 351, rue Duchesnay, St-Justin.

1 violon, 1 réfrigérateur pour chalet ; 1 machine automatique à café, chocolat, soupes, pour endroit public. 1 camion Chevrolet Van 1964 en parfaite condition. S'adresser à 228-4929.

Offre intéressante pour future mariée : Robe de mariée d'automne se portant avec ou sans traine. Prix très avantageux. Grandeur : 8 ans. S'adresser à 228-4959.

VENDEUR HONDA



- Vente
- Service
- Réparations de

Motocyclettes et bicyclettes

— LES PLUS BAS PRIX —

Chez :

TOUS SPORTS

TEL. : 228-5485

123 Ste-Dorothée — Louiseville

Pour vos

- Tuiles
- Tapis
- Prélarts



Voyez

René JOURDAIN

— MEUBLES —

Nettoyage tapis

Sablage planchers

Encadrements

C-I-L

• Agent des peintures C-I-L

17 Notre-Dame

Louiseville - Tél. 228-5252

A vendre : 1 pompe à eau électrique 1 camion Chevrolet 1962 très propre ; 100 lapins 1 poney de 5 ans blond-café, dompté pour le selky. S'adresser après 5 h. p.m. à Jules Chevalier, St-Paulin. Tél. : 268-2150.

Terrain 90 X 90 situé bord de l'eau, à l'Ile Dupas ; à vendre. S'adresser 885-3422.

Moulin à battre de marque "Dion" n'ayant à peine que 40 heures d'ouvrage ; à vendre. S'adresser à Eugène Plante, St-Barthélemy.

AUTOS - CAMIONS

Chevrolet Station Wagon 1962 — 6 cylindres en très bon ordre. S'adresser : Jean-Jacques Trudel, Maskinongé. Tél. : 227-2054.

PONTIAC modèle Parisienne 1964 en parfait ordre mécanique. Equipement complet. S'adresser à Réjean Gélinas, Yamachiche. Tél. : 296-3656.

DIVERS

COUTURIERES DEMANDEES. On demande couturières avec expérience. Travail à l'année. S'adresser à la Confection Johanne, Louiseville. Tél. 228-4607.

Attention cultivateurs.
Je suis acheteur de troupeau et roulant de ferme. S'adresser à M. Jacques Mondor, encanteur licencié, St-Thomas, Cté Joliette. Tél. : 756-2354.

Hommes demandés avec auto dans plusieurs comtés, pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands ; temps plein ou partiel. Ecrire en donnant âge et numéro de téléphone à C. P. 850, Louiseville.

AIDE DOMESTIQUE DEMANDEE avec ou sans expérience de préférence avec expérience, pour travail dans maison privée, 2 enfants d'âge scolaire. Bon salaire. S'adresser : Tél. : 836-4158, Mme Guy Barrette, Berthierville. Appelez frais virés.

LOGEMENT DEMANDE

Logement moderne de 5 pièces ou plus, situé à Louiseville demandé. S'adresser à L'Echo de Louiseville, St-Justin.

CHALET A VENDRE

Chalet de 12' x 26', 2 pièces, entrée 220, plus hangar de 9' x 12'. Situé au Lac Rond à Ste-Angèle de Prémont. S'adresser à Louiseville. Tél. : 228-4858.

PENSEZ AVANT DE PLONGER

SERGERIE

FER ORNEMENTAL

Soudure générale

escaliers — balcons

rampes — poteaux

portes et chassis Alum.

DEPOSITAIRE

Machines à souder LINCOLN

Atelier rue St-Louis

Ste-Ursule - Tél. 228-2500

SERVICE — REPARATION

PIECES DE RECHANGE

fers — grille-pain — malaxeurs — poêles — — etc. —

J.-Pierre Arseneault

Appliance Service

472 St-Jacques — Tél. 228-4456

Louiseville

Allons chercher et livrons

Marchandise de faillite

Peinture $4.95 le gallon

Disques long-jeu 99¢

Bidons 3 gallons $7.95

S'adresser à la Station Supertest Lajoie & Dessureault,

Louiseville — Tél. : 228-4635



- VERS pour la pêche
- ARTICLES divers de pêche
- GLACE en cubes
- NAPHTA en gallon
- CHARBON de bois

— SUPERTEST —

LAJOIE & DESSUREAULT

Louiseville — Tél. 228-4635

SOMMES ACHETEURS DE BOIS

Achetons bois-franc en billots ou debout.

Plaine du lac, chêne, orme, bois-blanc, érable, merisier, bouleau, etc.

S'adresser à TEL. 227-2243 ou 228-2500.

Appel d'offres

Ministère de la Voirie

Projet 0267-69 — Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Saint-Paulin - Hunterstown, dans la paroisse de Saint-Paulin, comté de Maskinongé. Longueur de 1.10 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : $1,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), jeudi le 21 août, 1969.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-Ministre,
Eddy MONETTE, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Appel d'offres

Ministère de la Voirie

Projet 0265-69 — Terrassement, fondation et revêtement en béton bitumineux de diverses rues, dans les paroisses de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, Saint-Edouard et Saint-Justin, comté de Maskinongé. Longueur de 1.30 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : $2,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 20 août, 1969.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-Ministre,
Eddy MONETTE, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
290, ST-LAURENT TEL. 228-2770 LOUISEVILLE



Livraison rapide et gratuite

LA SEMAINE À LA TÉLÉVISION

CANAL 2

SAMEDI 9 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui à CBFT
10h.30 - Les Marionnettes
11h.00 - Ciné-Jeunesse
La princesse orgueilleuse
12h.30 - Rencontre avec . . .
13h.00 - Les quatre saisons
13h.15 - Documents
Qui êtes-vous Mussolini ?
14h.15 - Baseball
16h.45 - Echos du Sport
17h.00 - Belle et Sébastien
17h.30 - Les Chevaliers du Ciel ou les Aventures de Michel Tanguy
18h.00 Le Chevalier tempête
18h.30 - Téléjournal
18h.35 - Le cinéma amateur dans le monde
19h.00 - L'univers des sports
20h.00 - Footbal Canadien
22h.30 - Souvenirs à Gogo
23h.00 - Téléjournal
23h.30 - Cinéma
1h.00 - CBFT—Ciné-Nuit
Adorable voisine
Requiem pour un cacd

DIMANCHE 10 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui à CBFT
10h.30 - Le 8e jour
11h.00 - L'univers et l'homme
12h.00 - D'Hier à demain
13h.00 - Les Travaux et les Jours
13h.30 - Tolston vu par Guillemin
14h.00 - Tous les trains du monde
14h.30 - L'univers des sports
16h.00 - Film
16h.30 - L'éventail de Séville
17h.00 - En descendant le Richelieu
17h.30 - Cinquième Dimension (5 D)
18h.00 - L'univers des sports
20h.00 - Zoom en Liberté
21h.00 - Dix ans de Castrisme
22h.00 - Concerts Populaires
23h.00 - Téléjournal
23h.15 - Sport dimanche
23h.30 - Cinéma
La Petite Voiture

LUNDI 11 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui à CBFT
10h.30 - Ulysse et Oscar
11h.00 - Trois Etoiles
11h.30 - CINEMA
Comment réussir en amour
13h.00 - M. et Mme Détectives
13h.30 - Police du port
14h.00 - Robinson Crusoé
14h.30 - Oui ou non
15h.00 - Cinéma
La Mégère apprivoisée
16h.30 - Grujot et Délicat
17h.00 - Monsieur Surprise présente
17h.30 - Saltkrâkan
18h.00 - Tour à tour
18h.15 - Téléjournal
18h.25 - Nouvelles du sport
18h.30 - 24 heures
18h.45 - Aujourd'hui
19h.30 - Ballades et chansons
20h.00 - Le monde de Marcel Dubé
20h.30 Ma sorcière bien-aimée
21h.00 - A la seconde
21h.30 - Service des affaires classées
22h.00 - Le Sel de la Semaine
23h.00 - Téléjournal
23h.20 - Nouvelles du sport
23h.30 - Cinéma
Quand la femme s'en mêle
01h.00 - Téléjournal

MARDI 12 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui à CBFT
10h.30 - Ulysse et Oscar
11h.00 - Grandes chasses et pêches
11h.30 - Cinéma
Max le débonnaire : un bon petit Jules
13h.00 - Panique
13h.30 - La grande guerre
14h.00 - Les beaux yeux d'Agatha
14h.30 - Ni oui ni non
15h.00 - Cinéma
Aimez-vous les femmes ?
16h.30 - Sol et Gobelet
17h.00POLY
17h.30 - Soleil et jours de pluie
18h.00 - Tour à tour
18h.15 - Téléjourna!
18h.25 - Nouvelles du sport
18h.30 - 24 heures
18h.45 - Aujourd'hui
19h.30 - Cinéma du mardi
Les Jeux de l'amour
21h.00 - Emission Impossible
21h.30 - Moi et l'autre
22h.00 - Chapeau melon et bottes de cuir
23h.00 - Téléjournal
23h.20 nouv. du sport
23h.30 - Ciné-Club
Bresson au travail
1h.00 - Téléjournal

MERCREDI 13 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui à CBFT
10h.30 - Ulysse et Oscar
11h.00 - Le Canada en guerre
11h.30 - Cinéma
Gamins de Paris
13h.00 - M. et Mme Détective
13h.30 - La grande aventure
14h.00L'Auberge de La Licorne
14h.30 - Oui ou non
15h.00 - CINEMA
Le Masque noir
16h.30 - Picolo
17h.00 - Robin-Fusée
17h.30 - Sur le chemin des Géants
18h.00 - Tour à tour
18h.15 - Téléjournal
18h.25 - Nouvelles du sport
18h.30 - 24 heures
18h.45 - Aujourd'hui
19h.30 - Plein feu...
L'Aventure
20h.00 - Baseball
22h.30 - Vivre en ce pays
23h.00 - Téléjournal
23h.20 - Nouvelles du sport
23h.30 - Festival Pagnol
Manon des sources
1h.00 - CBFT—Téléjournal

JEUDI 14 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui a CBFT
10h.30 - Ulysse et Oscar
11.00 - Le chevalier de la Maison Rouge
11h.30 - Cinéma
Me faire ça à moi
13h.00 - Panique
13h.30 - La Grande Guerre
14h.00 - Belphégor ou le Fantôme du Louvre
14h.30 - Ni oui ni non
15h.00 - Cinéma
L'Aîné des Ferchaux
16h.30 Pirate Maboule
17h.00 Francis aux Paradis perdus
17h.30 - Vingt-quatre heures avec
18h.00 - Tour à tour
18h.15 - Téléjournal
18h.25 - Nouvelles du sport
18h.30 - 24 heures
18h.45 - Aujourd'hui
19h.30 - La Soeur Volante
20h.00 - Les Grands Films
La Maison de bambou
21h.45 - Atome et Galaxies
22h.15 - Prenez le volant
23h.00 - Téléjournal
23h.20 - Nouvelles sport
23h.00 - Les Incorruptibles
00h.00 - CBFT - Téléjournal

VENDREDI 15 AOUT

10h.25 - Aujourd'hui à CBFT
10h.30 - Ulysse et Oscar
11h.00 - Berthe et Blanche
11h.30 - Cinéma
Les Baratineurs
13h.00Chroniques de France
13h.30 - La grande aventure
14h.00 - Le grenier aux souvenirs
14h.30 - Oui ou non
15h.00 - CINEMA
Tout l'or du monde
16h.30 - La Ribouldingue
17h.00 - Les aventures de Chaperonnette à pois
17h.30 - Tour de terre
18h.00 - Tour à tour
18h.15 - Téléjournal
18h.25 - Nouvelles du sport
18h.30 - 24 heures
18h.45 - Aujourd'hui
19h.30 - Les animaux chez eux
20h.00 - Agence Interim
20h.30 - Coup de soleil
21h.00 - Des agents très spéciaux
22h.00 - La Bohème
* 22h.30 - Les Soviétiques
23h.00 - Téléjournal
23h.20 - Nouvelles du-sport
23h.30 - Cinéma
La Loi
1h.00 - Téléjournal
1h.05 - Ciné-nuit
Le Petit Soldat

CANAL 10

SAMEDI 9 AOUT

8h.45 - Mire - Musique
9h.00 - Dessins animés
10h.00 - Super Héros
10h.30 - Dessins animés
10h.50 - Mes amis les animaux
11h.00 - Jeunesse en forme
12h.00 - Bon Weekend
13h.00 - Ciné-Samedi
Un certain sourire
15h.00 - Sur le matelas
16h.00 - Franc Parler
17h.00 - La Rampe Sportive
17h.30 - C'est arrivé cette semaine
18h.00 - Terre des Jeunes
19h.00 - Jeunesse d'aujourd'hui
20h.00 - Les grands spectacles
La vengeance aux deux visages
22h.30 - Le 10 vous informe
23h.00 - Le Saint
24h.00 - Pour adultes seulement
J'irai cracher sur vos tombes
00h.30 - Dernière édition

DIMANCHE 10 AOUT

10h.45 - Mire - musique
11h.00 - La plus belle musique au monde
11h.30 - Recettes de bonheur
12h.00 - Regards sur le monde
13h.00 - Bon dimanche
14h.30 - Ciné-dimanche
Chien dans un jeu de quilles
4h.00 - Zorro l'intrépide
17h.30 - Allons aux courses
18h.00 - Les joyeux naufragés
18h.30 - Bon voyage
19h.00 - Le Saint
20h.00 - Le rideau s'ouvre
21h.00 - Le Virginien
22h.30 - Le 10 vous informe
23h.00 - Cinéma
Les clameurs se sont tués
00h.30 - Dernière édition

LUNDI 11 AOUT

8h.30 - Mire - Musique
8.45 - 36-24-36
9h.00 - Métro-Matin
10h.00 - Madame est servie
11h.00 - Champion
11h.30 - Zorro
12h.00 - Première édition
12h.15 - L'Ecole du du bonheur
12h.30 - Eternel amour
13h.00 - Voie de femmes
14h.00 - Ciné-Lundi
Le défroqué
16h.000 - Madame s'amuse
16h.30 - La cabane à Midas
17h.00 - Le 5 à 6
18h.00 - Télé-Métro
19h.00 - Le 10 vous informe
19h.30 - La Grande Vallée
20h.30 - Amours, délices et cie
21h.00 - Claude Blanchard
21h.30 - Sauve qui peut
22h.30 - Le 10 vous informe
23h.00 - Cinéma
L'Etoile de Rio
00h.30 - Dernière édition

MARDI 12 AOUT

8h.30 - Mise-Musique
8.45 - 36-24-36
9h.00 - MétroMatin
10h.00 Madame est servie
11h.00 - Monte Cristo
11h.30 - Zorro
12h.00 - Première édition
12h.15 L'Ecole du bonheur
12h.30 - Eternel amour
13h.00 - Voie de femmes
14h.00 - Ciné-Mardi
La charge héroïque
16h.00 - Madame s'amuse
16h.30 - La cabane à Midas
17h.00 - Le 5 à 6
18h.00 - Télé-Métro
19h.00 - Le 10 vous informe
19h.30 - Le Fugitif
20h.30 - Cré-Basile
21h.00 - Bonanza
22h.00 - Les trois cloches
22h.30 Le 10 vous informe
23h.00 - Cinéma
T'aimer est mon destin
00h.30 - Dernière édition

MERCREDI 13 AOUT

8h.30 - Mire - Musique
8.45 - 36-24-36
9h.00 - Métro-Matin
10h.00 - Madame est servie
11h.00 - Les 3 mousqueaires
11h.30 - Zorro
12h.00 - Première édition
12h.15 - L'école du bonheur
12h.30 - Eternel amour
13h.00 - Voie de femmes
14h.00 - Ciné-Mercredi
Le feu follet
16h.00 - Madame s'amuse
16h.30 - La cabane à Midas
17h.00 - Le 5 à 6
18h.00 - Télé-Métro
19h.00 - Le 10 vous informe
19h.30 - Les grandes productions
A communiquer
21h.30 - Réal Giguère illimité
22h.30 - Le 10 vous informe
23h.00 - Cinéma
Dernier atout
00h.30 - Dernière édition

JEUDI 14 AOUT

8h.30 - Mire-Musique
8.45 - 36-24-36
9h.00 - Métro-Matin
10h.00 - Madame est servie
11h.00 - Furie
11h.30 - Sir Lancelot
12h.00 - Première édition
12h.15 - L'école du bonheur
12h.30 - Eternel amour
13h.00 - Voie de femmes
14h.00 - Ciné-Jeudi
Simbad le marin
16h.00 - Madame s'amuse
16h.30 - La cabane à Midas
17h.00 - Le 5 à 6
18h.00 - Télé-Métro
19h.00 - Le 10 vous informe
19h.30 - Cinéma-Kraft
Péché des années jeunes
21h.00 - Vrai de vrai
21h.30 - Vaudeville
22h.00 - Toute la ville en parle
22h.30 - Le 10 vous informe
23h.00 - Cinéma
Du grain pour les poulets
00h.30 - Dernière édition

VENDREDI 15 AOUT

8h.30 - Mire-Musique
8.45 - 36-24-36
9h.00 - Métro-Matin
10h.00 - Madame est servie
11h.00 - Le dernier des Mohicans
11h.30 - RIN TIN TIN
12h.00 - Première Edition
12h.15 - L'école du bonheur
12h.30 - Eternel amour
13h.00 - Voie de femmes
14r.00 - Ciné-Vendredi
Vivre libre
16h.00 - Madame s'amuse
16h.30 - La cabane à Midas
17h.00 - Le 5 à 6
18h.00 - Télé-Métro
19h.00 - Le 10 vous informe
19h.30 - En première
Escorte pour l'Orégon
21h.00 - Secret bien gardé
21h.30 - Détective
22h.00 - Québec sait chanter
22h.30 - Le 10 vous informe
23h.00 - Cinéma -
Honorable Stanislas agent secret
00h.30 - Dernière édition

Moderne Electrique Enr.

Tél.: 228-5858
125, Ste-Marie Louiseville



REPARATION T.V. — RADIOS
TRANSISTORS — STEREOS
INSTALLATION D'ANTENNES

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LICENCIE
Résidentielles - Commerciales - Industrielles
INSTALLATIONS:
OUVRAGE GARANTI

MASKINONGÉ

Noces d'Or

Samedi le 9 août, à 5 heures, sera célébrée une messe d'action de grâces à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Léona Lambert de notre paroisse. Nous nous joignons à eux pour leur souhaiter encore de nombreuses années de bonheur et de longue vie à ces heureux époux !

Institut des aveugles

Cette semaine aura lieu à domicile, la quête annuelle pour les aveugles. Donc que notre paroisse se montre généreuse envers ceux qui portent la canne blanche.

Parade des jeunes

Grande parade des jeunes dans les rues de Maskinongé, à l'occasion d'un premier maire et d'une première mairesse des Loisirs.

Vendredi le 15 août, à 7 heures p.m., il y aura grande parade pour la jeunesse de Maskinongé. Le départ se fera de la gare et le parcours sera le suivant : rue St-Aimé, St-Laurent, St-Charles et St-Joseph.

Encourageons cette belle jeunesse en santé et soyons généreux lorsque nous passerons le chapeau.

En cas de mauvaise température la parade sera remise au lendemain, à la même heure.

Invitation spéciale aux deux ex-moniteurs Robert Lessard et Louise Bélanger.

La monitrice Lina Plante.
Le moniteur André Vertefeuille.

Bonnes vacances

A Mlle Louise Gagnon et sa compagne Claudette, toutes deux coiffeuses au Reflet Parisien de Montréal, qui séjournent présentement à Hampton Beach. De la part de leurs parents, frères et soeurs.

Election chez la jeunesse en orbite à Maskinongé

Nos jeunes ont élu le 1er août un maire et une mairesse. Pour la mise en candidature chez les garçons de 12 ans il y avait Luc Rinfret, Robert Cormier, Daniel Ayotte, Jacques Morin et Luc Vertefeuille. C'est Luc Rinfret qui a passé haut la main avec 41 voix de majorité sur son plus proche adversaire Robert Cormier avec 36 voix.

Chez les filles, pour la mise en candidature il y avait Michelle Constantin, Rita Lambert, Diane Guinard et Lise Laroche. Ce fut Rita Lambert qui fut élue mairesse avec 49 voix de majorité sur sa plus proche concurrente Michelle Constantin avec 32 voix.

Nous félicitons le maire et la mairesse des Loisirs de la jeunesse en orbite de Maskinongé et nous leur souhaitons bon succès !

De retour de voyage

M. et Mme Jean-Claude Baril, Mlle Murielle Philibert, Mlle Pierrette Baril, M. et Mme Marcel Baril et M. et Mme Léo-Paul Baril, tous de retour d'un voyage d'une dizaine de jours où ils ont visité Atlantic City et Wildwood. Ils sont revenus émerveillés de leur séjour !

Décès — Dupuis

Vendredi le 1er août, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Régis Dupuis, époux en 1ères noces de feu Edouardina Dupuis et en secondes noces de feu Marie-Rose Bérard. Les funérailles eurent lieu lundi à 2 heures, en l'église paroissiale et inhumation au cimetière du même endroit. La direction des funérailles fut confiée au salon J. Alcide Lemyre de Maskinongé.

Nos sympathies à la famille !

Résultats des 12 épreuves courues dimanche le 3 août à la Piste Notre-Dame de Louiseville

1ère COURSE
1 Black Fall, G. Arseneault
2 Rico, R. Poudrier
3 Wako, G. Deveault
Temps 2.31

2e COURSE
1 Caramel, C. Lefebvre
2 Cax Brook, C. Caron
3 Silver Star, R. Allard
Temps 2.23

3e COURSE
1 Diabolo, A. Milette
2 Royal Bel, D. Chartier
3 Samanta, A. Hubert
Temps 2.01

4e COURSE
1 Flamingo, G. Arseneault
2 Bijou, R. Poudrier
3 Ivarel, A. Lefebvre
Temps 2.16

5e COURSE
1 Play Boy, A. Mineault
2 Royal B, H. Lesage
3 Boby Weaver, R. Gadoury
Temps 2.03

6e COURSE
1 Tigas, S. Lemay
2 Tonka, V. Lafrenière
3 Timtable, J.-P. Gélinas
Temps 2.10

7e COURSE
1 Macrappe, H. Lesage
2 B'ack Fall, G. Arseneault
3 Wako, G. Deveault
Temps 2.25

8e COURSE
1 Cax Brook, C. Caron
2 Caramel, C. Lefebvre
3 Silver Star, R. Allard
Temps 2.30

9e COURSE
1 Diabolo, A. Milette
2 Samanta, A. Hubert
3 Sir Dinamic, A. Mineault

10e COURSE
1 Bijou, R. Poudrier
2 Ivarel, A. Lefebvre
3 Majestic Prince, A. Masson
Temps 2.13

11e COURSE
1 Play Boy, A. Mineault
2 Boby Weaver, R. Gadoury
3 Royal B., H. Lesage
Temps 1.58

12e COURSE
1 Timtable, J.-P. Gélinas
2 Ticoq, F. Baribeau
3 Tonka, V. Lafrenière
Temps 2.09

Les deux gagnants des cartouches de cigarettes Manic données par la Bastos de Louiseville ont été gagnées par : M. Wilbrod Bergeron de St-Paulin et M. Bernard Bellemare de Louiseville.

Votre organisateur,
G. Deveault.

STE-ANGÈLE

MARIAGE
Bélanger — Collins

Samedi le 2 août était bénit en l'église de Ste-Angèle de Prémont, à 11 hres, le mariage de Mlle Monique Bélanger, fille de M. et Mme Dieudonné Bélanger, à M. Jules Collins, fils de M. et Mme Alcide Collins, de Montréal.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux !

L'IRRITATION DES GRAINS DE SEMENCE

Une étude des caractéristiques professionnelles que l'agriculteur désire voir chez le conseiller agricole, en vue de favoriser une meilleure acceptation et communication entre ces deux groupes, est présentement effectuée par le Dr André Bouchard de la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval.

Cette recherche est subventionnée par le Conseil des Recherches agricoles du Québec.

ST-DIDACE

DECES — *Lefrançois*

A St-Didace, est décédée Mme Albert Lefrançois, née Marie-Louise Gravel.

Les funérailles eurent lieu à St-Didace.

Nos sympathies à la famille éprouvée !

NAISSANCE — *Brunelle*

A M. et Mme Marcel Brunelle (Thérèse Lefrançois) est né un garçon baptisé : Pierre.

Nos félicitations aux heureux parents !

MARIAGE
Adam — Denommée

Samedi le 26 août, a été bénit le mariage de Mlle Marguerite Adam à M. Fernand Denommée, Ing.

Les époux au retour de leur voyage habiteront à Montréal. Nos voeux de bonheur les accompagnent !

VENTE

M. Léo Hubert, autrefois de St-Didace, a vendu sa ferme à M. André Viens, industriel de Berthier. Ce dernier projette d'aménager cette ferme comme endroit sportif pour divers groupes.

Hôtel MASKI

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
Danse — Spectacles : 11h. p.m. et 1h. a.m.
Dimanche : 5h. p.m. et 11h. p.m.

En vedette cette semaine

★ DAVID CHARLES, *chanteur Yé Yé*
★ MINGA WANE, *danseuse*
★ BOB DROUIN, M.C.
★ ORCHESTRE : UNION FREDERIC

TOUS LES DIMANCHES à 4h. p.m. : CONCOURS de DANSE.
Prix en argent. Bouteille de Champagne.

DOUCET RADIO TAXI
André Doucet, prop.
Route No 2 — Maskinongé — Tél. 227-2264
André et Jacques, conducteurs
Passagers assurés — service rapide
Cadillac pour mariages et funérailles.
Tél. : rés. : 227-2073

AU CLUB NAUTIQUE INC. LOUISEVILLE
SOIRÉE DANSANTE
SAMEDI 9 AOUT à 8h.00 P.M.
Orchestre de réputation - Bienvenue à tous.
N.B. — Piscine ouverte tous les jours

Vente IMPORTANTE
À LA
MERCERIE Robert Hébert
Confection pour Messieurs
LOUISEVILLE QUE.

BEAU SUCCÈS À LA TOMBOLA DE ST-BARTHÉLEMY

Notre grande Tombola qui eut lieu les 1, 2 et 3 août fut très bien réussie ; nous vous donnerons quelques détails la semaine prochaine.

Voici les noms des heureux gagnants :

$100.00 : M. Etienne Sylvestre.

$25.00 : Mlle Marie-Anne Barrette de St-Viateur.

Une glacière : M. Etienne Sylvestre.

Félicitations à ces heureux gagnants !

Un merci reconnaissant aux généreux donateurs ainsi qu'à tous ceux et celles qui ont prêté leur concours. Merci également aux personnes de la paroisse et des environs qui sont venues nous encourager en prenant part à cette tombola.

La Direction

A L'HOPITAL

M. Richard Bernèche, 16 ans, repose à l'Hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières aux suites d'un accident d'auto. Son état est satisfaisant.

Voeux de prompt rétablissement !

NAISSANCE — *Adam*

Le 17 juillet, à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, est née une fille à M. et Mme André Adam (Francine Valois) : Marie, France, Vicky, baptisée le 27 juillet en l'église St-Pierre de Joliette par le Père Emile Lavigne C.S.V., grand oncle de l'enfant. Parrain et marraine : M. et Mme Isidore Valois, grands-parents. Porteuse : Mlle Carole Valois, tante de l'enfant.

NAISSANCE — *Ross*

Le 26 juillet, fut baptisée : Marie, Normande, Dany, fille de M. et Mme Clément Ross (Lucille Lebeau). Parrain et marraine : M. et Mme Normand Ross, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mme Jules Gauthier, G.M.E., de Montréal.

NAISSANCE — *Champagne*

Le 3 août, fut baptisé : Joseph, Roger, Alain, fils de M. et Mme Roger Champagne (Bella Sylvestre). Parrain et marraine : M. et Mme Roger Parent, de St-Norbert, oncle et tante. Porteuse : Mme Roger Champagne, mère de l'enfant.

NAISSANCE — *Luneau*

Le 3 août, fut baptisé : Joseph, Eric, François, Stéphane, fils de M. et Mme Claude Luneau (Suzanne Sylvestre) de Tunisie. Parrain et marraine : M. et Mme Wilfrid Luneau, grands-parents. Porteuse : Mme H. St-Yves, arrière grand-mère.

Félicitations à tous ces heureux parents !

VA ET VIENT

Dr et Mme Léo Lebeau de Grand-Mère, MM. et Mmes Marcel Bastien et Gérard Sylvestre de St-Barthélemy, tous revenus d'un voyage d'une semaine à Old Orchard, Maine.

AVIS

Le Salon Fernande sera fermé le 9 août toute la journée.

LISTE DES DONATEURS DES PRIX POUR LA TOMBOLA ST-BARTHELEMY

St-Barthélemy

M. le curé H. Hétu, Fernand Cournoyer, La Carrière St-Barthélemy, Banque Provinciale, Caisse Populaire, Marché Croisetière, Dr P. Chauveau, Dr M. Gélinas, Hôtel Montmartre, Notaire B. Gervais, Bertrand Bellemare, Restaurant M.-Paule Perrault, Clément Transport, Gilles Sarrazin, Jean-Paul Doyon, Amicale du Couvent, René St-Yves, Jacques Mercure, Mme Léopold St-Yves, Cyrille Massé, Demers et Frères, Aimé Côté, Romuald Farly, Conrad Bérard, Germain Caumartin, Gilles Bernèche, Salon Fernande, Martial Brizard, Fafard et Frères, Alcide Laurendeau, Armand Fafard, Victorin Savoie, Gérard Beaucage, Georges Rousseau, Plante Auto Service, Raymond Bélisle, A.F.E.A.S., Paul-Emile Trudel, Au Toit Bleu, Maurice Valois, Napoléon Sarrazin, Viateur Bérard, Garage Cossette, Meunerie Coopérative, Garage Lacharité et Plante, René St-Louis, René Michaud, Ferdinand Laurendeau, Lucien Sylvestre, Mme Joseph Hébert, Benoît Laurendeau, Yvon Cartier, Jacques Joly, Salon Gaétan, Marcel Caron Taxi, Garage Pierre Dugré, Brasserie Molson, Brasserie Dow, Brasserie Labatt, Gilles Lebeau, Jean-Luc Roy, Transport ; Bertrand Clément.

Louiseville

Mme Bruno Noury, Bijouterie Pothier, Mercerie Maurice, Réjane Chevalier, Chez Thérèse, Jacques Allard, Chrétien Chaussures, Robert Viau, Chez Adrienne, Lina Lingerie, Handy Andy, Bijouterie Giguère, Yvonne Bazinet, Pharmacie Bonin, Clément et Frère, Lapointe Photo, S. Dubé Chaussures, Maison Oscar, D. Dulude, J.A. Giguère, René Savoie, J. Hamelin, Pharmacie Louiseville.

Maskinongé

J.-L. Lafrenière, Mme Donat Croisetière, Gabriel Philibert, Pain Breton, Maurice Vertefeuille, Détaillant Familex, Guy Otis, Produit Caillette, Garage Brouillard.

St-Justin

Imprimerie Gagné Ltée.

Yamachiche

R. Duchesne et Fils.

Berthier

Bijouterie Blais, Lucien Caron Inc., Marché Moderne, Mme Roland Sylvestre, Jean Houle, Patrice Massé, B. Bellerose Inc., Ch. E. Magnan Enrg., A. Richard, Dentiste L. Hénault, Sylvio Dubois, G.A. Daviault, Motel Canada, Teinturerie Berthier, Oneil Lafrenière, Salon Madeleine, J.A. Robidoux, Lise Textile, Bijouterie St-Jean, Hôpital des Chaussures, J.A. Laforest, Handy Andy Ass., Adrien Ducharme, Lionel Robert, Maison Dupont, Mme Z. Dubois, François Desrosiers, Mme O. Morel, J.P. Dubé, J.A. Champoux, Maison Gervais, Melchers Distillerie, Pharmacie Berthierville, Jules Damphousse, Great Lakes Carbon Corp., Lafontaine et Fils, Coke, Cardin Electrique Enrg.

St-Édouard

AVIS

M. Viateur Michaud désire vous informer qu'il ramasse les vidanges le samedi matin, à 7.30 h.

ST - LÉON

Transaction

M. Roland Charette de St-Léon s'est porté acquéreur de la terre de feu Américus Coulombe, située dans le rang Haut St-Charles.

Anniversaire de mariage

Meilleurs voeux de bonheur à M. et Mme Gilles Lebeau de St-Barthélemy et à M. et Mme Jean-Paul Lebeau de Shawinigan, à l'occasion de leur vingtième anniversaire de mariage. De la part de M. et Mme Agénor Paillé de St-Léon.

Carnet Social

M. et Mme Gilles St-Antoine, Mlle Reina Paillé de St-Léon et M. et Mme Martial Ayotte de St-Barthélemy passent une quinzaine de jours à Miami, Floride, chez M. et Mme Fernand Labrecque.

Mlle Esther Bergeron de St-Léon et M. Gilles Gélinas de St-Barnabé-Nord ainsi qu'un groupe d'amis visitèrent la Gaspésie au cours de la semaine dernière.

Mlle Lise Chevalier de St-Léon, de retour d'une vacance passée chez MM. et Mmes Walter Hill, Ro'and Gélinas et Mlle Lucile Chevalier de Waterburry, Connecticut.

SOIRÉE BAZAR

se continue à la Salle du Collège de Louiseville

SAMEDI LE 9 AOUT 1969 à 8h.15 p.m.

- 12 TOURS POUR $1.00
- 9 TOURS SPECIAUX POUR $2.00
- GROS LOT
- PRIX DE PRESENCE
- PRIX BONIS
- MINI BINGO A PARTIR DE 7h.15 p.m.
- LES BILLETS SE VENDRONT A LA PORTE

Hôtel Windsor

LOUISEVILLE

Entrée gratuite

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

Spectacles : 10h.30 et 12h.30

Dimanche : 5h.30 et 10h.30 p.m.

★ DON KELLER, ventriloque

★ JANE FARLOW, *danseuse exotique*

★ GUY BEAULIEU, *chanteur, m.c.*

★ Orchestre : ROLAND MATTE

Mercredi BINGO gratuit

Nombreux prix à gagner

Au Perroquet Bleu Enr.

(Ancien local du Vieux Baril)



VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

DISCOTHÈQUE

Danse sur disques

HÔTEL DU BOULEVARD

Roulette Chanceuse
VENDREDI SOIR
$70.00
Commanditée par Hervé Lafontaine Ltée et Lapointe Photo Enr.

Pour réceptions de tous genres :
TÉL.: 228-2718

SPECTACLES

VENDREDI — SAMEDI

★ ACTE DE NOUVEAUTES

★ TANYA, *danseuse*

★ Johnny LAVAL, m.c.

AIR CLIMATISE

Les MARCOS

ST-JUSTIN

Importante transaction

M. René Drainville vient de se porter acquéreur du Garage Bernardin Bellemare où il travaillait comme mécanicien depuis environ deux ans.

Il en a pris possession le 1er août ainsi que du logement situé au dessus du garage.

M. Bellemare était propriétaire de ce garage depuis 18 ans.

A L'HOPITAL

M. Albert Gariépy a été transporté d'urgence à l'Hôpital Comtois de Louiseville, dans la nuit de lundi à mardi.

M. Moïse Bellemare séjourne présentement à l'Hôpital du Sacré-Coeur à Cartierville.

M. Maurice LeBeau est sous observation à l'Hôpital Comtois.

PROCHAINS MARIAGES

Jacques De Carufel, fils de M. et Mme Denis De Carufel de notre paroisse, à Ginette Melançon, fille de M. et Mme Armand Melançon de St-Barnabé-Nord.

Jean-Claude Dauphinais de Ville St-Pierre, fils de M. et Mme Roland Dauphinais de St-Justin, à Marie-Colombe Pelletier de St-Conrad, Cté Bonaventure.

NAISSANCE

Le 26 juillet, à l'Hôpit l Comtois, est né un fils à M. et Mme Paul De Carufel (Julienne Gerbeau) baptisé le 3 août à St-Justin, sous les prénoms de Joseph, Gérard, Jean.

VA ET VIENT

M. et Mme Rodolphe Lacharité de Lachine, ainsi que Mme Azarias Gagnon et Mlle Janine Gagnon sont de retour d'un voyage dans les Maritimes.

M. et Mme Raymond Lanthier de Beloeil, chez André Lauzon, récemment.

M. et Mme Elphège De Carufel et leurs enfants sont allés en Gaspésie, la semaine dernière.

M. et Mme Pierre-Aimé Dugré de Québec, dans notre localité récemment.

M. et Mme Pierre Villeneuve, le Père Michel Villeneuve, O.M.I. ainsi que Mlle Josette Villeneuve d'Yamaska, chez des parents dernièrement.

Mlles Raymonde, Yolande et Suzanne Alarie, ainsi que M. Jean-Luc Gagnon sont allés à Atlantic City, la semaine dernière.

M. et Mme Jean-Paul Gagnon et leurs enfants François et Marie-Claude sont allés à Willwood, N.J. récemment.

M. et Mme Gabriel Masson de St-Paul l'Ermite, à St-Justin dernièrement.

M. Aimé Carufel de Macamic, chez M. Arthur Carufel récemment.

M. et Mme Maurice Villeneuve et leur fils Jacques, à Québec au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Florent Vermette, Mlle Béatrice Vermette, ainsi que M. et Mme Paul-Yvon Vertefeuille de Duvernay, en voyage en Gaspésie et sur la Côte Nord, la semaine dernière.

M. et Mme Dominique Delisle de Montréal, à St-Justin dernièrement. Mme Delisle est la petite fille de feu Joseph Bergeron et elle n'était pas venue à St-Justin depuis 30 ans.

M. et Mme Jean-Pierre De Carufel, leur fils Sylvain ainsi que M. et Mme Marcel Laurent de Longueuil chez M. et Mme Maurice De Carufel récemment.

UNE VACHE DE RACE CANADIENNE PRODUIT AU DESSUS DE 21,500 LBS DE LAIT : 10 ANS

PICARDIE BRILLANT MUSETTE 21N —41100—, propriété de M. Marcel Beaudry, St-Valérien (Shefford) vient de compléter un record chez les 10 ans avec 21,552 lbs de lait pour un BCA de 283 à raison de 2 traites par jour sur le plan "B" et 54,901 livres de lait en 3 lactations pour un BCA moyen de 247.

Les pesées du R.O.P. sont les suivantes : 1er mai 83.5 lbs ; 5 juin 79.5 lbs ; 6 juillet 80.5 lbs ; 21 août 75.5 lbs ; 1er octobre 60.5 lbs ; 8 novembre 48.5 lbs ; 18 décembre 39.5 lbs ; 29 janvier 32.5 lbs ; 4 mars 30 lbs.

MUSETTE 21N a une moyenne à vie par jour de 42.1 livres de lait à 4.50% de gras y compris les périodes de repos. Il s'agit d'un rendement exceptionnel de production atteint par une vache laitière.

En 1968, elle a donnée un mâle qui sera à vendre à partir du premier août à un prix très raisonnable.

Nouvelles brèves

Comment c'asse-t-on le sucre ? Le sucre blanc granulé est généralement classé selon la grosseur de ses grains. Ultra fin, très fin et extra fin sont les termes habituellement utilisés par les compagnies de sucre pour désigner le sucre blanc granulé de la même "qualité" ou de la même grosseur.

Tous les sucres blancs raffinés ont la même quantité de sucrage par livre, fait remarquer l'Institut Canadien du Sucre. Le sucre à glacer peut paraître plus sucrer que le sucre granulé, mais c'est simplement dû au fait qu'il se dissout plus rapidement sur la langue.



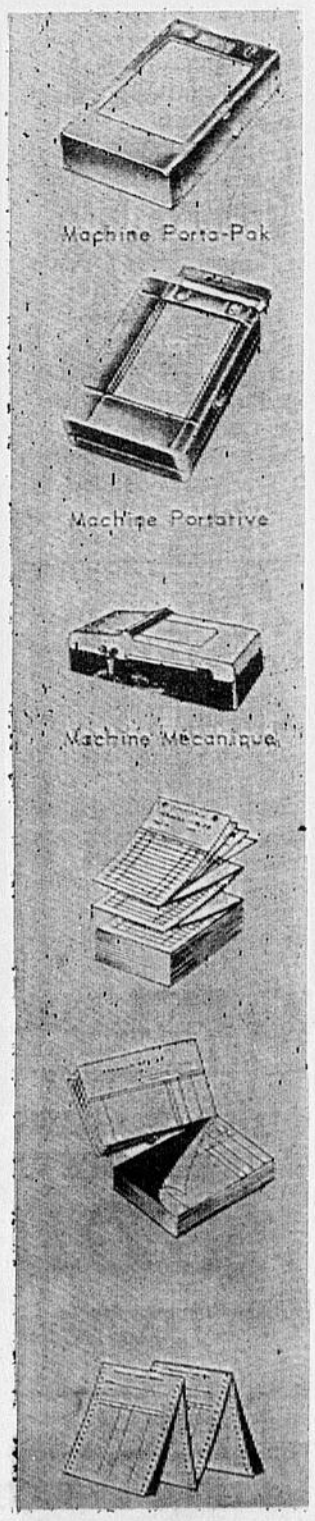
Me Rémi Paul, député du comté de Maskinongé et Secrétaire de la Province vient d'être nommé Patron Honoraire du Conseil St-Jean du Québec, lors de l'assemblée annuelle tenue en juin dernier à Montréal.



GRAND GALA DE LUTTE et de FORCE

DIMANCHE SOIR 10 AOUT A 8h.30 P.M.
à la SALLE DU COLLEGE de LOUISEVILLE

avec le GRAND ANTONIO : 465 livres, l'homme le plus fort au monde, contre 2 gros lutteurs champions mondiaux : MAX VAN HOBO 390 lb. Allemagne et PIRATE LE BOEUF 280 lb. de Liverpool. 6 combats de lutte avec les meilleurs lutteurs de la TV. SPECIAL : La FEMME la plus forte au monde donnera des numéros de tours de forces. Venez voir le GRAND ANTONIO, celui qui tire 4 autobus et qui est fort comme 10 chevaux.



Hommes d'affaires

Les formules continues que nous vous offrons sont présentées avec goût et portent votre raison sociale tout en ajoutant du prestige à votre entreprise.

Assortiment complet de formules commerciales.

Sur un simple appel téléphonique, notre représentant ira vous rencontrer pour vous aider à solutionner votre problème de papeterie de bureau.

Pour des impressions qui feront bonne impression, consultez

IMPRIMERIE GAGNE LIMITEE
610, rue Gagné,
Tél. 227-2212
SAINT-JUSTIN

l'écho

Mondanité
Féminité

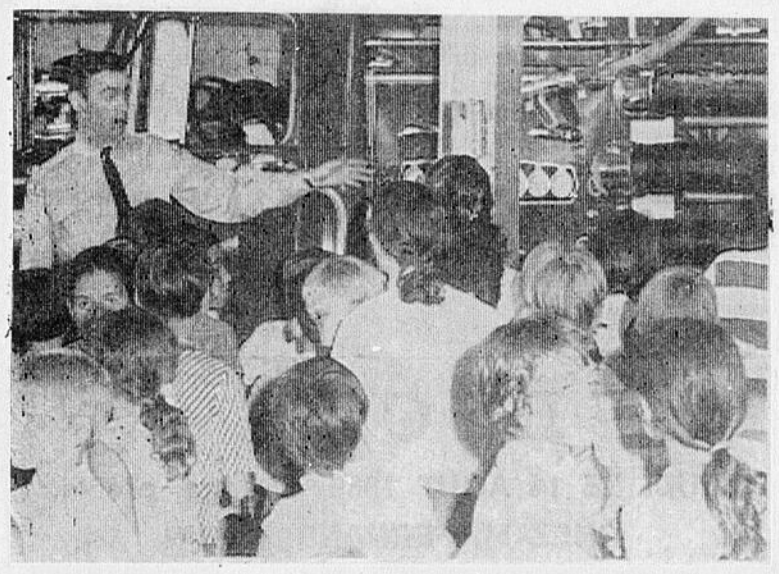
Arts-Jeunesse
Loisirs visuels

L'ENFANT ET LE POMPIER

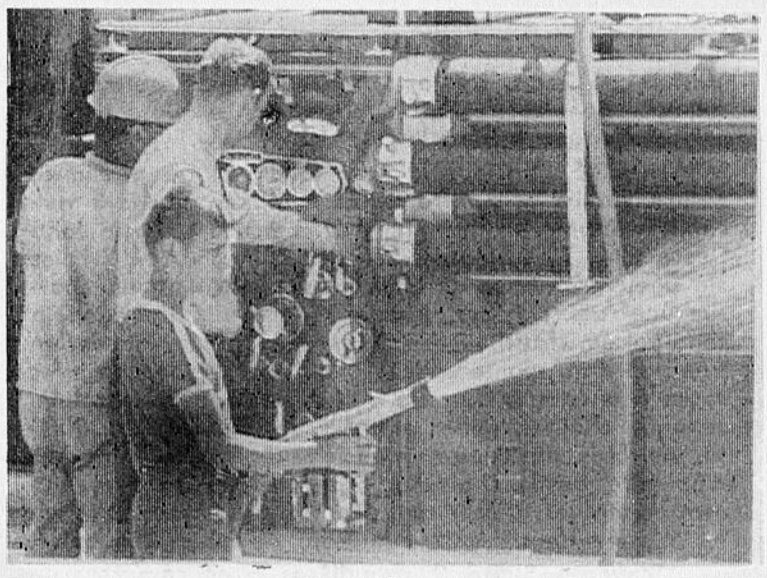
Les enfants qui fréquentent les terrains de jeux de Louiseville ont fait une visite à la caserne des pompiers où le constable Pierre Béland leur a fourni toutes les explications et fait une démonstration à l'extérieur.
Photos Flec



Coincés derrière les barreaux



Le tableau de commande.



Et voici l'eau . . .

VISITEUR



Le ministre de la Santé, l'honorable Jean-Paul Cloutier était dans nos murs récemment pour visiter l'Hôpital Comtois et rencontrer le bureau des médecins. Il ne nous a pas été possible d'obtenir beaucoup d'informations, L'honorable Rémi Paul nous a confirmé que des développements à ce sujet, seraient annoncés au cour des prochains mois.

L'honorable Jean-Paul Cloutier a été reçu à l'Hôtel de Ville de Louiseville où il a signé le livre d'Or en présence du docteur Yvon Morinville, son honneur le maire Avellin Dalcourt, l'abbé André Martel et l'honorable Rémi Paul, nouvellement nommé Ministre de la Justice.

L'autre photo nous montre le ministre de la Santé alors qu'il signait également le livre d'Or de l'Hôtel du Boulevard en présence du propriétaire, M. Pat Lapointe. Photos Flec

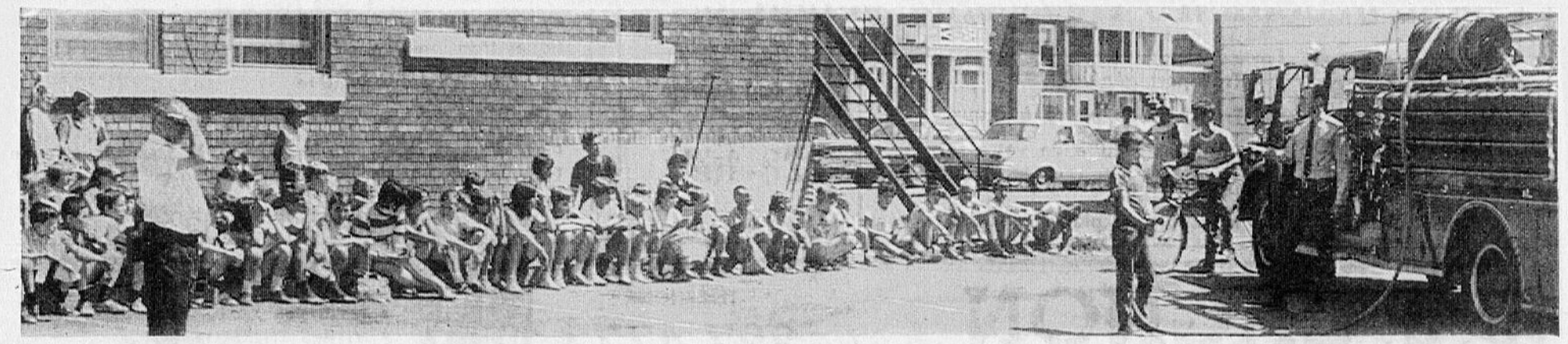


"Jouez Québec" 69 à Trois-Rivières

L'exposition itinérante "JOUEZ QUEBEC" 69 sera à l'édifice du Terrain de l'Exposition à Trois-Rivières, dans le cadre de l'exposition industrielle et commerciale régionale, du 8 au 17 août prochain.

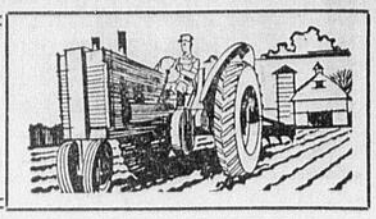
"JOUEZ QUEBEC" 69 constitue une présentation audio-visuelle avant-gardiste : d'abord, une projection simultanée de diapositives au sujet de tous les services gouvernementaux du Québec, projection liée par une chanson originale de Robert Charlebois ; ensuite, un film de trois minutes — sur trois écrans — qui emprunte le rythme d'un appareil à jeton (slot machine) pour montrer les produits du Québec. Une musique instrumentale moderne anime cette présentation jeune et dynamique. "JOUEZ QUEBEC" 69 s'inscrit dans le cadre de la campagne "Québec sait faire" pour promouvoir la vente des produits du Québec.

A l'intérieur du pavillon, des coupons de demandes de renseignements sont à la disposition du public dans les boîtes "Québec vous répond". Au moyen de ces coupons, les visiteurs peuvent demander des renseignements sur chacun des services gouvernementaux. Ils recevront une réponse par la poste.



Malgré la chaleur . . . on écoute les explications et on pense que ce serait bon sous le jet d'eau.

INFORMATION AGRICOLE



Un vaste programme pour aider à l'élevage du mouton

QUEBEC — Un vaste programme de normalisation et d'aide financière a été mis au point par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation dans le dessein de développer l'élevage du mouton de façon rationnelle dans les régions agricoles particulièrement propices à cet élevage.

CENTRES D'ELEVAGE

La première mesure prise par le Ministère consiste en une aide accordée pour l'organisation de centres d'élevage de moutons demi-sang et de reproduction d'agneaux de marché.

Les centres d'élevage d'agneaux demi-sang ont pour but d'encourager l'élevage de brebis de même type et de fournir des femelles aux centres de production d'agneaux de marché.

Les centres de production d'agneaux de marché, pour leur part, doivent promouvoir les meilleurs croisements en vue d'une production avantageuse d'agneaux de marché.

Ces centres regrouperont au moins 10 agriculteurs professionnels qui devront établir des troupeaux suffisamment considérables pour être rentables et déférer à un certain nombre de normes établies par le ministère en vue d'obtenir les meilleurs résultats de production possibles.

L'organisation de ces centres est soumise à l'approbation du directeur de l'Insémination artificielle et de l'Amélioration des troupeaux qui donnera son autorisation sur demande formulée chaque année avant le 1er juillet par le spécialiste en zootechnie du bureau régional.

L'aide financière consentie par le ministère consistera :

1— en la cession, aux membres des centres d'agnelles au prix de $10 pièce pour l'établissement de nouveaux troupeaux ou augmenter ceux qui existent déjà.

2— en la fourniture aux membres qui auront acheté des agnelles approuvées de un ou deux béliers de race appropriée au prix de $15.

Les agnelles fournies par le ministère devront, bien entendu, être accouplées à des béliers enregistrés et de race désignée par le service d'insémination artificielle et d'amélioration des troupeaux.

CLASSIFICATION

En second lieu, le ministère offre les services d'agronomes spécialistes du service de l'Insémination artificielle et de l'Amélioration des troupeaux pour la classification des béliers de race.

Cette classification tiendra compte des caractères de la race concernée, du type, de la qualité des membres, du développement normal de l'animal ainsi que de son état de santé.

Les béliers retenus seront tatoués comme suit, dans l'oreille gauche lors de la classification :

XX —bélier recommandable pour troupeaux de moutons croisés

XXX —bélier recommandé pour troupeaux de moutons de race

XXXA—bélier d'élite, âgé d'un an et plus, dont la progéniture (au moins 8 sujets de l'année) a été inspectée et trouvée très bonne par le classificateur.

PRIME

D'autre part, afin d'inviter les éleveurs de moutons à utiliser les meilleurs béliers, des primes sont offertes pour l'achat de bélies classés. L'échelle des primes est conçue ainsi :

	Classe	Prime	troupeaux classe A et B
Agneaux	XX		$ 5
Agneaux	XXX	$10	$12
Béliers d'un an et plus	XXX	$12	$20
Béliers d'un an et plus	A	$15	$25

CLASSIFICATION DES TROUPEAUX

Quatrième mesure, destinée à stimuler et à aider les éleveurs de moutons de race à améliorer leur élevage : l'inspection et la classification des troupeaux de race.

Seuls, les troupeaux d'au moins quinze femelles enregistrées d'une même race et âgées d'un an et plus, ayant à leur tête un bélier de même race classé XXX ou XXXA seront éligibles à la classification.

PRIME POUR LES AGNEAUX

Enfin, une prime pour les agneaux abattus est accordée sous certaines conditions aux agriculteurs qui habitent en permanence une seule ferme d'au moins dix-sept arpents en superficie et dont la culture ou l'exploitation pour des fins connexes à l'agriculture est sa principale occupation.

La prime est de $3 pour un agneau conforme aux normes de la classe 1 ou 2 de la catégorie "Choix" et de $2 pour un agneau conforme aux normes de la classe 1 ou 2 de la

(suite de la page 20)

Prix de soutien de la betterave à sucre

OTTAWA — Le ministre de l'Agriculture, l'hon. H.A. Olson, a annoncé aujourd'hui le prix de soutien du gouvernement fédéral à l'égard de la betterave à sucre, récolte de 1969.

Le niveau de soutien pour ce produit, assuré par des paiements d'appoint, s'établit à une moyenne nationale de $15.98 la tonne régulière (environ 250 livres de sucre), livrée à la betteraverie.

Le programme fédéral met le producteur canadien à l'abri des baisses exagérées de prix qui peuvent survenir sur le marché mondial. Cette culture se pratique en Alberta, au Manitoba et dans le Québec.

Le prix moyen de $15.98 la tonne assurera aux producteurs la même protection que le niveau de soutien de l'an passé.

HORTICULTURE ORNEMENTALE

Le professeur R. Van den Hende de la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval étudie présentement la possibilité d'augmenter le nombre d'arbres et d'arbustes ornementaux par l'introduction, le croisement et la sélection de nouvelles lignées adaptées aux conditions climatiques du Québec.

Le Conseil des Recherches agricoles du Québec subventionne ces travaux.

GRANDE CULTURE

Une étude de l'influence du stade de croissance de la luzerne à la récolte sur le rendement, la qualité du fourrage, la survie de la luzerne et l'accumulation des réserves nutritives dans les racines est présentement effectuée par le Dr Paul Gervais, de la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval, grâce à une subvention du Conseil des Recherches agricoles du Québec.

— ENCAN —

JEUDI LE 14 AOUT 1969 à 1 hre précise

CHEZ M. FERNAND MORIN

Rang Bas de la Rivière, à Maskinongé

Seront vendus :

Troupeau d'animaux HOLSTEIN et AYRSHIRE croisé et clair de test comprenant 19 têtes dont 15 vaches, 1 taure de 2 ans saillie, 3 veaux d'élevage. Tous ces animaux sont de très bon type laitier. Le quota de lait suivra chaque vache à l'égalité.

MACHINERIE : tracteur Massey-Harris 44 au gaz avec pelle à fumier et à terre, charrue Massey-Harris 3 versants traînante en très bon état, herse à roulette John Deere 12 x 12 traînante, herse à finir, charrue 2 raies sur pneus traînante, 3 voitures sur pneus 4 roues, charrue une raie, sarcleur, semoir 12 disques, fileur à foin semi-portée, faucheuse semi-portée Massey-Harris en très bon état, monte-balles 16 pi. neuf, remorque avec racks à animaux, charette à lait, barils pour gazoline, balance, chaînes, pelles et outils de toutes sortes. 3000 pi. de bois de sciage, madriers de pin et planches d'épinette, barils, chaises antiques, sièges antiques, bureaux antiques, broche carrelée, roues antiques, 2 échelles, piquets de cèdre, 2 chaudrons de fonte, 20 poules.

Trayeuse Surge 2 chaudières avec compresseur, charette, moteur au gaz, 10 bidons à lait comme neufs, frigidaire 12 bidons. Une partie du ménage de la maison sera vendue. Métier à tisser et plusieurs choses antiques trop longues à énumérer.

CAUSE : terre vendue

CONDITIONS : argent comptant

Pour informations : s'adresser à M. Georges Etienne Leblanc, encanteur licencié, St-Barnabé Sud, Cté St-Hyacinthe. Tél. : 792-3595.

CANTINE SUR LES LIEUX

J.-P. Boisvert, C. d'A. Ass.

ASSURANCES GENERALES

Feu Automobile Responsabilité

Aucun risque-automobile refusé

MASKINONGE TEL. : 227-2332

SEUL DESCHÊNES Transport peut faire ÇA

A. DESCHÊNES TRANSPORT INC.

191 Ave du Parc
Louiseville

Transport général
Transport de pierre à chaux
Analyse gratuite de votre sol
Transport de gravier
Transport de pierre concassée

un seul numéro

228-4607

J. J. GAGNON
PORTES ET CHASSIS

TÉLÉPHONE
227-4777
SAINT-JUSTIN



- MENUISERIE GÉNÉRALE
- FENÊTRES PANORAMIQUES
- VITRES THERMOS
- ARMOIRES DE CUISINE, ETC.
- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PROCHAIN MARIAGE





Mlle Ghislaine Garand fille de M. et Mme Albert Garand de Montréal et Monsieur André Launier, m.s.c., c.g.a., fils de M. et Mme Omer Launier de Trois-Rivières dont le mariage sera bénit en l'église St-Edouard de Montréal le 9 août, par Monsieur l'abbé Georges Cmeciu, ami de la famille.

La famille Hamelin fête un C.S.V. nonagénaire

Le 6 juillet dernier, la famille Hamelin de Saint-Didace, se réunissait à l'occasion du 65e anniversaire de prêtrise du Père Hervé Hamelin, C.S.V.



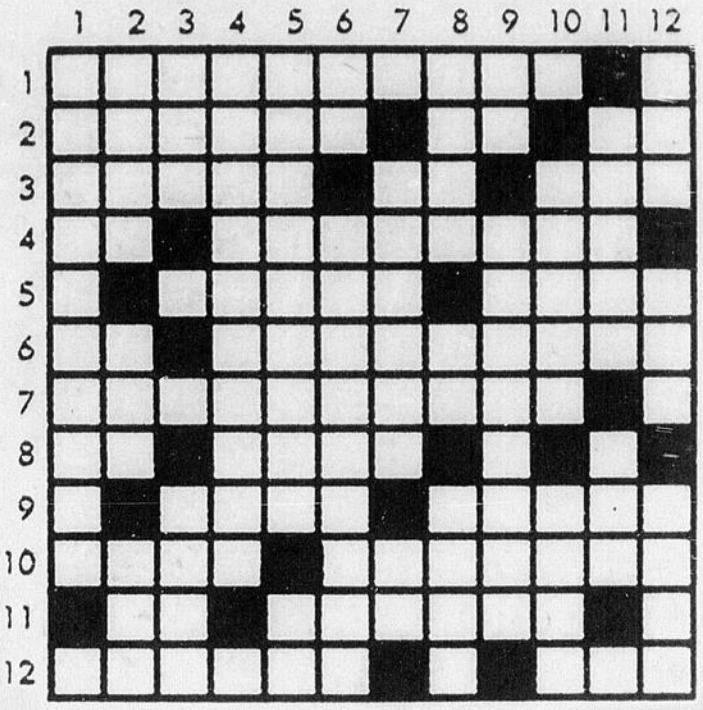
P. HERVE HAMELIN

Dans une atmosphère estivale, un décor champêtre comme sait en fournir ce joli village, neveux et nièces de tous âges s'étaient groupés autour de cet oncle à la jeunesse perpétuelle, (91 ans) qui les avait baptisés, mariés, bénis, visités, etc.

A la table d'honneur, le Père Hamelin était entouré entre autres, de ses nièces, Soeur Aline Hamelin des Filles de Jésus et Soeur Yvette Hamelin, de la Congrégation Notre-Dame, de Mlles Alice et Marie-Jeanne Hamelin, de Mme André Provost, (Rita Hamelin) ainsi que du Père Griffin, délégué des Pères de la Communauté pour la circonstances.

Après les agapes fraternelles, un jeune neveu, Robert Hamelin, a lu les messages de félicitations et une nièce, Claire Hamelin (Mme Guy Perreault) fit une brève allocution au nom de toute la grande famille. Le Père Griffin, invité à prendre la parole, rappela avec humour ses souvenirs d'étudiant à l'endroit du Père Hamelin qui fut son professeur ; il fit l'éloge de ses qualités exceptionnelles, de son zèle, de sa grande charité. Il présenta au Père les félicitations et les meilleurs voeux de la Communauté.

Mots croisés



Horizontalement

1- Personne considérable, illustre.

2- Fragment mélodique déclamé — Numéro — Fl. d'Italie.

3- Empereur de Russie, pl. — Outil de la couturière — Négation.

4- Note de mus. — Qui tatillonne.

5- Panneau de verre qui garnit les châssis de fenêtres — Colère, pl.

6- Aluminium — Eclat, brillant, pl.

7- Lanterne munie de réflecteurs, pl.

8- Mis pour ici — Rivière qui arrose Auch.

9- Du verbe peser — Hydrocarbure deux fois ethylénique.

10- Exprime la tolalité — Série de quatre cartes de même couleur, pl.

11- Pron. pers. Voile carrée au-dessus des basses voiles.

12- Se dit d'une journée de repos considérée comme une fête religieuse ou civile — La première femme.

Verticalement

1- Dignité, fonction de patriarche.

2- Anneau de cordage — Pl. de leu — Enlève.

3- Partie aval d'une vallée envahie par la mer — Sentir très mauvais.

4- Maléfice de sorcier, pl.

5- L'ensemble des os, pl. — Interj. qui sert à appeler.

6- Numéro — Pied formé de trois brèves.

7- Signe qui hausse d'un demi ton la note qu'il précède, pl. — Le premier de tous les nombres.

8- Anneau qui tient rapprochées les deux branches d'une tenaille de forgeron — Altesse Royale — Le mâle de la daine.

9- Sert à exciter à encourager — Qui se rapporte aux lignes.

10- Nom donné au cochon domestique, pl. — Exister.

11- Couverte de chapelure — Homme ignorant.

12- Adj. poss. — Dans la rose des vents. — Cheville de métal.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	V	O	U	T	E	M	E	N	T	S
2	N	A	I	N	■	E	V	I	T	E	R	A
3	T	T	■	A	P	R	E	T	E	■	I	P
4	R	I	■	N	A	■	■	E	S	T	E	R
5	E	V	E	I	L	L	E	R	■	U	R	I
6	F	I	S	S	I	O	N	■	A	M	E	S
7	I	T	E	M	S	■	T	A	■	E	S	T
8	L	E	■	E	S	T	A	■	L	U	■	I
9	E	■	P	S	A	U	M	E	■	R	E	■
10	T	E	S	■	D	■	E	C	O	S	S	E
11	■	T	■	P	E	R	R	O	N	■	S	U
12	R	E	M	I	S	E	■	T	U	B	E	S



POUR VOTRE INSTALLATION DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD, CONSULTEZ

Bruno Bergeron

FERBLANTIER LICENCIE

Dépositaire des produits : L'ISLET — DELUXAIR

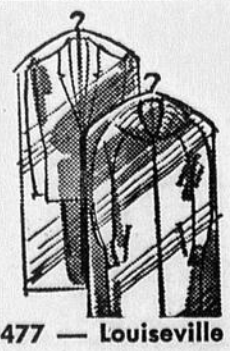
Tél. : 268-5551 **Ste-Angèle de Prémont**

Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

QUE CE SOIT POUR :
- NETTOYAGE • TEINTURE
- PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Au service de Louiseville et du Comté depuis 27 ans. 43 années d'expérience pour mieux vous servir.

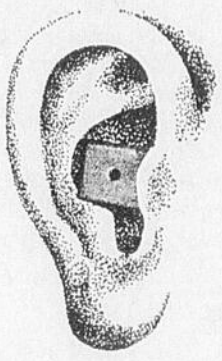


131, St-Aimé (rue de la gare) - 228-4477 — Louiseville

CLINIQUE SPÉCIALE

pour ceux atteints de

S-U-R-D-I-T-É



Une Clinique Spéciale sera tenue pour vous

MERCREDI 6 AOÛT À L'HÔTEL WINDSOR LOUISEVILLE



M. H.H. SOLDWISCH



Mme E. RAINVILLE
835 Des Ursulines, T.-Rivières
25 années de service en Mauricie.

afin de vous faire connaître les derniers développements scientifiques dans le domaine des appareils auditifs.

REXTONE ELECTRONICS vous offre tout un choix d'appareils auditifs, que ce soit genre "Lunette, Contour d'Oreille ou le Tout dans l'Oreille". Chaque appareil est conçu spécialement pour chaque cas particulier. Il y a aussi les appareils dont la batterie dure de 600 à 1000 heures.

Vous êtes donc invités à venir rencontrer Monsieur H.H. Soldwisch, président de REXTONE ELECTRONICS, qui après vous avoir passé un examen audiométrique vous aidera dans votre choix.

Profitez du SPECIAL qui vous est offert durant cette clinique.

Pour vous convaincre, venez nous rencontrer à Louiseville, mercredi le 6 août, à l'Hôtel Windsor

À PARTIR DE 1 HEURE P.M.

STE-URSULE

Pensée

Une notion rigide et statique de l'autorité ne peut qu'engendrer des malaises ; d'autre part, le laisser-faire de l'autorité ou le laxisme de l'obéissance ne peuvent nous conduire qu'à l'anarchie et au désordre et non au salut et à la liberté.

Décès

M. Emile Laterreur époux de Gabrielle Lemire, décédé subitement à l'âge de 66 ans et 7 mois.

Prochains mariages

Lessard — Thisdel

Samedi, le 9 août mariage de Marc Lessard, électricien, fils de M. et Mme Maurice J. B. Lessard (Germaine Lefebvre), à Louise Thisdel, institutrice, fille de M. et Mme Martial Thisdel (Georgette Caron).

Plante — Béland

Samedi, le 9 août, mariage de M. Alexandre Plante, fils de feu A'phonse Plante (Alda Allard) de St-Alexis des Monts et de Lise Béland, fille de feu Nestor Béland (Clara Béland).

Va et Vient

Samedi dernier Mlles Céline Picotte, Huguette Lessard, Nicole Lessard, de Ste-Ursule ainsi que Mlle Monique Croisetière de Maskinongé, partaient de l'aéroport de Dorval pour se rendre en Jamaïque. Elles passeront 15 jours à visiter cette île magnifique. Nous leur souhaitons bon voyage.

Mlle Nicole Lethiecq de Ste-Ursule est actuellement en Italie pour 15 jours.

Mlle Gilberte Lessard séjourne actuellement aux Bermudes pour 2 semaines.

Félicitations à M. et Mme Denis Trudel à l'occasion de la naissance d'un garçon.

Avis

Les bureaux de M. Jean Bergeron, secrétaire de la municipalité, sont maintenant déménagés au numéro 60 de la rue St-Louis. Prière de prendre note de ce changement.

Un vaste...

(siute à la page 18)

catégorie "Bon" selon les normes alors applicables au classement des agneaux abattus sous le régime de la loi sur les normes des produits agricoles du Canada.

Tous renseignements complémentaires sur ces mesures ainsi que les formulaires de demande afférant à chacune d'elle peuvent être obtenus au Service de l'Insémination Artificielle et de l'Amélioration des troupeaux du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation à Québec.





CONGRES DE L'A.F.E.A.S.

Mardi, le 19 août, aura lieu à l'Université de Montréal, l'assemblée générale de l'A.F.E.A.S. Le programme sera très élaboré et très intéressant.

Au cours de la journée de mercredi, les congressistes pourront assister à une messe célébrée par Son Excellence Mgr Paul Grégoire, archevêque de Montréal.

LA GRANDE SEMAINE DE L'ASSOMPTION. Encore plus nouvelle cette année.

La Semaine de l'Assomption 69 à la Basilique Notre-Dame du Cap du 7 au 15 août, tous les soirs à 8 h.

Sous le signe de la nouveauté :

— Thème : VIE NOUVELLE.

— Nouvelle présentation de l'Evangile à l'homme d'aujourd'hui. Avec techniques audio-visuelles. (Projection sur trois écrans).

— De nouveaux invités chaque soir.

— Présentation d'une équipe dynamique de prêtres et de laïcs sous l'animation du P. Yvon Poirier.

— Nos invités : Prêtres : André Dumont, Emile Legault, P. Paul Asselin, Ovila Bélanger, Réal Hogue ; Laïcs : Robert Talbot, Jean-Guy Gaulin, Mme Aurore Descôteaux.

— Un concert de musique instrumentale (rythmes populaires) mardi, le 12 août à 9 h. 15 p.m. au sous-sol de la basilique.

TRANSACTION

M. et Mme Pacifique Fortin viennent de se porter acquéreur de la maison de M. André Picotte, située boul. Comtois.

MARIAGE PROCHAIN

M. Jean-Paul Jacques, fils de M. et Mme Fernand Jacques de Louiseville, à Mlle Lorraine Filion, fille de Mme Roland Filion de Montréal.

DEPLACEMENTS

Mlle Nicole Beauregard de Louiseville et Mlle Lucille Audette de Montréal nous reviennent d'un voyage de trois semaines en Europe. Elles ont visité : la France, l'Italie et la Suisse.



DÉCÈS

A Louiseville, le 24 juillet, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Adrien Lacombe, époux de Bernadette Lambert.

Les funérailles ont eu lieu le 28 juillet en l'église paroissiale.

o0o

A Valleyfield, le 26 juillet, est décédé à l'âge de 62 ans, M. Bernard Bouchard, époux de Simone Hogue (autrefois de Louiseville). Il était le beau-frère de MM. et Mmes Alfred Pagé et Denis Desaulniers.

o0o

A Trois-Rivières, le 26 juillet, est décédé à l'âge de 54 ans, M. Maurice Bellemare, époux de Simone Charette, demeurant à Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 29 juillet en l'église paroissiale.

o0o

A Louiseville, le 27 juillet, est décédée à l'âge de 61 ans, Mme Edouard Paquin (née Antoinette Gagnon), demeurant à Petite Rivière.

Les funérailles ont eu lieu le 30 juillet.

o0o

A Louiseville, le 2 août, est décédé à l'âge de 67 ans, M. Théophile Lambert, époux de Eva Arseneault, demeurant rue Notre-Dame à Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 5 août.

o0o

A Louiseville, le 2 août, est décédée à l'âge de 75 ans, Mme Wallace Armstrong, née Angélina Boivin.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 5 août en l'église paroissiale.

Bovins de boucherie

Le Dr Jean-Paul Lemay étudie présentement l'efficacité de certaines substances hormonales comme moyen de synchroniser la période des chaleurs chez ces bovins. Il considère également les effets secondaires de ces produits sur la reproduction et la gestation.

Cette recherche a pour but de permettre à l'éleveur d'établir un plus grand contrôle des accouplements et est subventionnée par le Conseil des Recherches agricoles du Québec.

Université du Québec à Trois-Rivières

Adoption des programmes de premier cycle

Tous les programmes d'études de l'Université du Québec à Trois-Rivières ont été mis au point au cours du mois de juin, sous la direction du doyen du premier cycle, M. Christian Demers. Une dizaine d'équipes de professeurs ont en effet procédé à une révision générale des programmes proposés par le Comité de planification, en consultant des professeurs d'autres universités, des spécialistes du marché du travail ou des étudiants : les quelque 30 programmes de baccalauréats spécialisés, les 40 programmes de disciplines majeures (20 cours sur 30) et les 45 programmes de disciplines mineures (10 cours) ont donc pu être publiés dans un premier annuaire.

Le travail de collaboration avec les universités existantes et avec le milieu est sans doute l'un des points les plus originaux de ces programmes. Dans les listes des consultations, on retrouve bien sûr très souvent des professeurs de l'Université de Sherbrooke, de l'université Laval ou de l'Université de Montréal ; on trouve également des professeurs des universités anglophones de la métropole, de l'Université d'Ottawa (programmes de psychologie notamment). Des consultations ont de plus été faites aux Etats-Unis, pour les programmes de beaux-arts et de physique.

Enfin, il est à noter que des étudiants ont siégé dans plusieurs comités (philosophie, histoire) et que l'avis de spécialistes des industries locales a servi à l'élaboration des programmes d'ingénierie.

Quant au travail d'élaboration du programme de deuxième cycle, il se poursuit, mais sur une moins grande échelle. En physique, le Dr Tapan Beauce met actuellement au point un projet de recherche qu'il poursuivra en étroite collaboration avec le Dr Robert-H. Cole, de la "Brown University of Providence".

Tous les programmes de 1er cycle étant prêts, les semaines à venir seront consacrées à la mise au point définitive d'un système de codification des cours, à la préparation d'un horaire et d'un plan d'occupation des locaux. De plus, l'organisation des modules et des familles de modules (chefs et commissions de modules) sera entreprise dès le mois d'août.



Carier & Frère

HORAIRE DES AUTOBUS

*Départ de Louiseville pour Trois-Rivières, tous les jours : 12.40, 4.40, 6.40, 10.40, p.m. et 12.40 a.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 7.40, 9.40 a.m. ; 5.40 p.m.

Départ de Trois-Rivières pour Louiseville, tous les jours : 3.30, 5.30, 9.30 et 11.30 p.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 8.30, 10.30 a.m. ; 4.30 p.m.

Dimanche seulement : 11.30 a.m.

***Tous ces autobus se rendent à Maskinongé. Pour ce qui concerne les départs, veuillez calculer une différence de 10 minutes en moins à l'horaire ci-haut mentionné).**

Voyageur Provincial

Tous les jours pour Montréal : 8.10, 10.10 a.m. ; 1.10, 4.10, 7.10, 9.10 p.m. et 3.10 a.m.

Le vendredi : 5.10, 7.10, 10.10 p.m. et minuit 10.

Le samedi : 10.10 a.m.

Le dimanche : 5.10, 8.10, 9.10, 10.10, 11.10 p.m. et 1.10 a.m.

Tous les jours pour Québec : 9.40 a.m. ; 12.40, 2.40. 5.40 p.m. minuit 40 et 2.40 a.m.

Le vendredi : 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40, 6.40, 7.40 et 8.40 p.m.

Le samedi : 9.40 et 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40 et 7.40 p.m.

Le dimanche : 11.40 a.m. ; midi 40, 2.40, 5.40, 7.40 et 10.40 p.m.

Canadien Pacifique

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE (Heure avancée)

Tous les jours excepté dimanche
POUR MONTREAL .... 10.18 a.m.
Tous les jours compris dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.41 p.m.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL .... 5.18 p.m.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A ST-JUSTIN (Heure avancée)

Tous les jours compris dimanche
POUR MONTREAL ..... 6.59 a.m.

Tous les jours excepté samedi
DE MONTREAL ..... 8.54 p.m.

Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 10.45 p.m.

Cartes Professionnelles

DR N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Heures ordinaires de bureau :
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi :
1.30 à 3.30 h. et 7 à 8.30 h.
30 boul. Comtois, — Tél. 228-4949
LOUISEVILLE

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE TÉL. 228-2844

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
TÉL. : 228-4231
11, St-Laurent LOUISEVILLE

DR J. ANDRÉ LACROIX
CHIROPRATICIEN
Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
244 ST-LAURENT — Tél. 228-5221
LOUISEVILLE

TÉL. : 228-4757
GILLES BÉLAND
NOTAIRE
151, ST-LAURENT LOUISEVILLE

Dr CLAUDE CHAPUT
B.A. D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
TÉL. : 228-5254
292, ST-LAURENT — LOUISEVILLE
En haut de la Pharmacie Louiseville

Dr Yvon Simard
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
TÉL. : 228-2685
220, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr Paulin Hébert
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Bureau sur rendez-vous seulement
TÉL. 227-2364 MASKINONGÉ

TÉL. : 228-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, P.Q.

MICHEL LUPIEN
AVOCAT
105, rue St-Laurent
Tél. 228-5538 — Louiseville

Jean-Guy Plourde
B.A. C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
BUREAU : 51 ST-MARC
Tél. 228-2021 — LOUISEVILLE

TÉL. : 228-2915
YVON MILOT
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury — Tél. 228-2915
222, St-Laurent — LOUISEVILLE

RODRIGUE ROY
B.A. O.D.
Optométriste
Examen de la vue
Lunettes — Verres de contact
Tél. 228-5734 — 292 St-Laurent
En haut de la Pharmacie Louiseville

Gilles Gauthier
AVOCAT
Bureau :
Edifice Caisse Populaire
Tél. : 374-8160
1240 Royale - Trois-Rivières

Au CENTRE PROFESSIONNEL
321, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
TÉL. : 227-2091 ST-JUSTIN
CENTRE PROFESSIONNEL
Tél. 228-4787 LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
TÉL. : 228-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

Encouragez nos annonceurs

Air Climatisé
Salon de Madeleine
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
TÉL. : 228-5080
321, St-Laurent — LOUISEVILLE

EN ROUTE POUR MONTRÉAL
ne manquez pas d'arrêter à
l'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Un chaleureux accueil vous y attend !
Viateur Juneau, prop.

YAMACHICHE

Voeux perpétuels

Soeur Lisette Parent de la Congrégation Notre-Dame a prononcé tout récemment ses voeux perpétuels en l'église paroissiale de Yamachiche au cours d'une messe célébrée à 11.15 h. par M. l'abbé R. Richard.

M. le chanoine Ernest Jacob, curé de la paroisse, présidait à cette cérémonie des voeux.

Le temple paroissial était rempli de fidèles qui avaient voulu être présents à cette émouvante cérémonie, qui incidemment se déroulait pour la première fois à Yamachiche. Soeur Pierrette Fournier dirigeait le chant.

Des parents de la religieuse étaient présents, entre autres: son père et sa mère, M. et Mme René Parent de Ste-Thérèse de Blainville. Plusieurs religieuses c.n.d. étaient également présentes à cette fête.

Une réception suivit au Couvent de Yamachiche où étaient conviées une centaine de personnes. Un succulent repas a été servi.

Soeur Lucienne Routhier, supérieure, a adressé la parole de même que M. le chanoine Ernest Jacob. Soeur Lisette Parent visiblement émue, a su avec toute l'amabilité qu'on lui connaît, remercier tous ceux qui ont collaboré pour faire de cette fête, la plus belle.

Soeur Parent demeurera au couvent de Yamachiche au cours de la prochaine année scolaire, elle y dispensera ses services dans l'enseignement, c'est d'ailleurs le travail qu'elle faisait depuis quelques années à Yamachiche sauf l'an dernier où elle a suivi des cours.

VISITE

Ces jours derniers MM. Armand Milot et Robert Bellemare, ainsi que Mlles Céline Milot et Jeannine Pellerin ont visité l'immense Pâtisserie Vachon, située à Ste-Marie de Beauce.

Verdun

Mme Fortunat Frappier de Verdun et sa soeur Mme Dominique Péloquin de Montréal sont revenues enchantées de leur semaine de vacances passées à Val des Bois dans le comté de Papineau.

J. A. JULIEN INC.

Assurances Générales

390, St-Laurent — Tél. 228-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres
Automobile,
Feu



• Stabilité
• Service
• Sécurité

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE
DES VIEILLES-FORGES

A une séance d'ajournement des commissaires d'écoles de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges, tenue au bureau de la dite commission scolaire, au 2245 — 8ième Avenue, Trois-Rivières. Vendredi, le vingt-cinquième jour de juillet mil neuf cent soixante-neuf. A huit heures du soir, à laquelle étaient présents, savoir :

Monsieur le Président : Richard Rochefort,
Madame le Commissaire : Jacqueline Argall,
Messieurs les Commissaires : Conrad Godin,
Claude Gagné,
Guy Boisclair,
Paul Desmarais.

Le Secrétaire-Trésorier Administrateur est présent.

Extrait du procès-verbal de la dite assemblée.

CONSIDERANT : que la clause d'imposition de la résolution 763-69 n'est pas conforme au Code Scolaire et ne s'applique pas à une commission scolaire régionale,

CONSIDERANT : la correspondance échangée avec M. Gérald Kerwin, notaire, conseiller juridique au Ministère de l'Education, au sujet du financement de notre Centre Administratif,

808-69 — Il est proposé par le commissaire Claude Gagné que la résolution d'emprunt à long terme portant le numéro 763-69, adoptée le 2 juillet 1969, soit rescindée à toute fin que de droit et déclarée nulle et non-avenue.

ADOPTE.

CERTIFIE VRAIE COPIE de l'original demeuré dans les archives de mon bureau.

Le Secrétaire-Trésorier Administrateur
Fernand Duchaine.

Bureau de la Commission Scolaire
Régionale des Vieilles-Forges.
Trois-Rivières, P. Q.
ce trentième jour du
mois de juillet 1969.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE TROIS-RIVIERES
le 25 juillet 1969.

La Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges

A une séance d'ajournement des Commissaires d'écoles de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges tenue au bureau de la Commission Scolaire, 2245 — 8ième Avenue, Trois-Rivières, vendredi le vingt-cinquième jour de juillet mil neuf cent soixante-neuf. A six heures du soir, à laquelle étaient présents :

Monsieur le Président : Richard Rochefort,
Madame le Commissaire : Jacqueline Argall,
Messieurs les Commissaires : Conrad Godin,
Claude Gagné,
Guy Boisclair,
Paul Desmarais.

Le secrétaire-trésorier administrateur est présent.

Extrait du procès-verbal de la dite assemblée.

CONSIDERANT : qu'il est devenu nécessaire de faire construire un Centre Administratif conformément aux plans et devis approuvés par le Ministre de l'Education et qu'il y a lieu de prévoir à cette fin les dépenses ci-dessous énumérées, à savoir :

ITEM :

a)	Coût de la construction (contrat) ..... (ajouter le coût de l'usine d'épuration s'il y a lieu, si ce coût n'est pas compris dans le contrat)	$250,000.
b)	Achat du terrain (y compris les frais légaux)	NIL
c)	Aménagement intérieur, équipement (pupitres, chaises de salle, logement du personnel, rideaux ou stores vénitiens, outillage, etc...)	$25,000.
d)	Honoraires professionnels de l'architecte (ou architecte surveillant) y compris ceux de l'ingénieur	$15,000.
e)	Aménagement extérieur : terrassement, nivellement, clôturage, pavage	$5,000.
f)	Réserve en cas d'imprévus (environ 5% de la somme des dépenses ci-dessus)	$15,000.
g)	Impression et escompte sur la vente des obligations, frais de publication dans la Gazette Officielle (environ 5% de la somme des dépenses ci-dessus)	$15,000.
TOTAL :		$325,000.

CONSIDERANT : que les commissaires d'écoles ne peuvent acquitter les dépenses susdites à moins d'avoir recours à un emprunt,

EN CONSEQUENCE :

809-69 — Il est proposé par le commissaire Claude Gagné qu'une résolution soit adoptée à cette fin qu'il soit énoncé par cette résolution ce qui suit :

Article 1. — Les commissaires d'écoles pour la municipalité susdite ordonnent, par la présente, la construction et l'aménagement d'un Centre Administratif, conformément aux plans et devis approuvés par le Ministre de l'Education et s'obligent à effectuer, à cette fin, les dépenses ci-dessus spécifiées (qui doivent être considérées comme étant ici au long énumérées) dont la somme prévue se chiffre à $325,000.00 dollars.

Article 2. — Les commissaires d'écoles s'obligent en outre à contracter, pour les fins susdites, un emprunt maximum de $325,000.00 en monnaie, ayant cours légal au Canada, à un taux d'intérêt ne dépassant pas 8½% l'an, devant être amorti en une période de 20 ans, et à réaliser le dit emprunt au moyen d'une émission d'obligations jusqu'à concurrence du dit montant.

Article 3. — Les obligations, représentant le capital, seront émises en valeur nominale de $100.00 ou de multiples de $100.00. Chacune de ces obligations sera munie de coupons détachables représentant l'intérêt payable semi-annuellement jusqu'à échéance de l'obligation.

Article 4. — La date d'émission des obligations sera fixée au 1er octobre 1969. Elles seront remboursables, au pair, par séries, au cours d'une période de 20 ans, à l'échéance indiquée sur icelles, et suivant le rythme d'amortissement annuel fixé au tableau ci-dessous ou ci-annexé pour le capital de l'emprunt.

Les commissaires d'écoles se réservent cependant la faculté (mais subordonnément à l'autorisation du Ministre des Affaires Municipales obtenue sur recommandation du Ministre de l'Education) d'émettre ces obligations pour des termes plus courts que celui décrété à l'article 2 pour l'emprunt, si les conditions du marché financier l'exigent, pourvu que chaque émission subséquente le soit pour la balance due sur l'emprunt.

Article 5. — Elles seront remboursables au porteur ou au détenteur immatriculé, selon le cas, à tous les bureaux de la Banque de Montréal, situés dans la province de Québec. Les fonds que la commission scolaire affectera au remboursement des obligations et au paiement des coupons seront déposés, dans un compte spécial, à la succursale de la dite banque aux Trois-Rivières.

Article 6. — Elles porteront intérêt à un taux ne dépassant pas 8½% l'an, lequel sera payé semi-annuellement le 1er octobre et le 1er août de chaque année, sur présentation et remise à échéance des coupons attachés à chaque obligation. Ces coupons seront payables au porteur seulement, aux mêmes endroits que le capital.

Article 7. — Elles seront signées par le président et contresignées par le secrétaire-trésorier. Un fac-similé de leur signature respective sera imprimé, gravé ou lithographié sur les coupons d'intérêt.

Article 8. — Elles ne seront pas remboursables par anticipation.

Article 9. — Pour pourvoir au paiement, en capital et intérêts, des échéances annuelles conformément au tableau ci-dessus ou ci-annexé, il est, par la présente résolution, ordonné que chacune des commissions scolaires faisant partie de la commission scolaire régionale susdite, impose et prélève annuellement une taxe foncière spéciale à un taux suffisant, sur tous les biens-fonds imposables de sa municipalité scolaire d'après le rôle d'évaluation ajusté suivant la loi, pour acquitter, jusqu'à extinction, sa part du service de la dette ou de l'emprunt contracté, telle qu'établie par la commission scolaire régionale aux fins de la présente résolution, conformément aux dispositions des articles 488, 489, 491 et 492 de la Loi de l'Instruction Publique (chap. 235, S.R.Q. 1964 et ses amendements).

Article 10. — Cette taxe spéciale sera perçue en même temps que la taxe générale.

Article 11. — Au cas ou le montant réel de l'une quelconque des dépenses ci-haut mentionnées au 1er CONSIDERANT serait moindre que celui prévu, le solde d'argent disponible pourra servir à défrayer l'une quelconque des dépenses dont le montant réel serait plus élevé que celui prévu ; ou encore, être ajouté à la réserve pour les imprévus si celle-ci n'était pas suffisante.

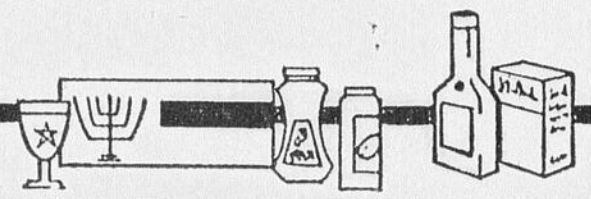
ADOPTE UNANIMEMENT.

CERTIFIE VRAIE COPIE de l'original demeuré dans les archives de mon bureau.

Le Secrétaire-trésorier Administrateur.
Fernand Duchaine.

Bureau de la Commission Scolaire
Régionale des Vieilles-Forges.
Trois-Rivières, Qué.
ce trentième jour du
mois de juillet 1969.

GOURMETS et GOURMANDS



Tarte idéale pour compléter les repas à la salade

Les repas d'été, habituellement composés de salades, se terminent bien par une tarte sucrée. La riche saveur de la tarte complète bien le caractère léger du plat de résistance et contribue à l'équilibre du repas.

Encore faut-il que la tarte soit bien choisie. Pendant la saison chaude, la tarte doit être servie bien froide. Il faut aussi servir des portions plus petites, sans craindre d'offusquer les convives. Ceux qui sont en appétit n'hésiteront pas à en redemander, sachant qu'en le faisant, ils rendent honneur à la cuisinière !

La TARTE AUX PACANES conviendra plutôt au repas léger composé d'une salade de légumes à la vinaigrette et de quelques fromages.

Tarte aux Pacanes

1 abaisse de 9", non cuite
3 oeufs légèrement battus
1 tasse de sirop de maïs X
⅛ c. à thé de sel
1 c. à thé de vanille
1 tasse de sucre
2 c. à table de beurre fondu
1 tasse de pacanes en moitiées

Mélanger tous les ingrédients de la garniture, sauf les pacanes. Verser dans l'abaisse. Placer les pacanes sur le dessus, faire cuire à 400°F. pendant 15 minutes, réduire la chaleur à 350°F., laisser cuire encore 30 à 35 minutes. Le bord de la garniture sera ferme alors que le centre sera encore un peu mou. Laisser refroidir complètement avant de servir.

Que servir comme dessert lorsqu'on offre une Salade comme plat de résistance ? Une bonne gâterie : la tarte aux pacanes nature ou allégée de pêches ou de fromage à la crème.

La forme et la texture des fruits transformés

Une étude de la composition et des propriétés de la protopectine des fruits, en vue de diminuer les changements de texture occasionnés par les traitements de chaleur nécessaire à leur transformation et conserver le plus possible la forme naturelle de ces fruits mis en conserve, est présentement effectuée par le Dr Marcel Boulet.

Ces recherches, effectuées au département des Vivres de l'Université Laval et subventionnées par le Conseil des Recherches agricoles du Québec, ont pour but d'offrir aux consommateurs un produit en conserve de la plus haute qualité.

Conservation des fraises

Le Dr Marcel Boulet de la Faculté d'Agriculture effectue des recherches sur la conservation des fraises à l'état frais en vue d'en assurer une distribution plus régulière et plus longue sur le marché tout en offrant un produit de très bonne qualité au consommateur.

Ces travaux sont subventionnés par le Conseil des Recherches agricoles du Québec et ont pour but de faire profiter les producteurs, le plus possible, des avantages du marché pour ce produit à l'état frais.

La Salle

"LE FOYER DU QUÉBEC À MONTRÉAL"

Chambres:
A partir de $11.00
Air climatisé et télévision

Et pour une cuisine de choix...

Le Pavillon:
Le Rendez-vous des Gourmets.
Musique de danse avec Miguel Maura et son quartette.

Le Cavelier:
Déjeuner d'affaires à partir de $1.85.

Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et froid $2.00.

Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond,
866·6492
Montréal

• *Spéciaux* •
PEINTURE
Intérieure:

Email
Semi-lustre $4.89 gallon
Latex

EMAIL SUPER-BLANC :
$9.95 le gallon

LATEX 800 :
$6.67 le gallon

SEMI-LUSTRE 500 :
$7.95 le gallon



Extérieur : Super Latex : $8.10 le gallon

CHEZ D. DULUDE
Ouvert le SAMEDI après-midi jusqu'à 5h.30
170 ST-LAURENT — TEL. 228-4675 — LOUISEVILLE

Billet Féminin de Marie



Il est admis par les plus récentes recherches scientifiques que, si la femme connaît son plein épanouissement physique aux environs de la vingt-cinquième année, c'est entre trente et quarante-cinq ans qu'elle atteint sa meilleure harmonie physique et phychologique et son équilibre intellectuel plus satisfaisant. Tout le problème est donc de maintenir cette bonne forme physique et de la conserver aussi fraîche et disponible le plus longtemps possible au fur et à mesure que les années passent. Aujourd'hui, la grande différence avec les décades précédentes, c'est que tous les phénomènes liés au vieillissement ne sont plus inéluctables. Une femme peut, en 1969, sinon ne pas vieillir, du moins rester jeune jusqu'à un âge avancé.

La prévention médicale constitue, à la base, la méthode idéale qui, sans douleur, vous permet de garder votre corps intact et sain, en exigeant de vous un petit effort seulement. Sans attendre des signes de fatigue, vous devez donc vous livrer de façon suivie à des bilans médicaux complets. Selon les résultats de ces examens, qui constituent un véritable "check-up" de santé, le médecin pourra rétablir l'équilibre momentanément perdu et vous redonner la vigueur organique et la fraîcheur d'esprit que vous voulez conserver.

Ce n'est pas tout. Maintenant que vous êtes assurée d'un bon état de santé, condition première d'une éternelle jeunesse, vous devrez respecter certaines règles d'hygiène qui vous maintiendront en bonne forme. Tous les médecins témoignent de l'efficacité de la gymnastique respiratoire sur les poumons, le coeur, le tube digestif et la circulation. Faites donc cinq minutes de gymnastique le matin et le soir. Complétez-la par une gymnastique articulaire et musculaire pour bien éliminer toutes les toxines qui amènent les troubles.

En dehors de ces simples exercices, vous devez pratiquer la marche, qui est très importante pour se maintenir jeune. Elle assouplit et fortifie les articulations, tonifie le coeur, facilite la circulation. Enfin l'idéal serait que vous puissiez pratiquer de façon régulière soit des exercices de relaxation, soit du yoga. Ces disciplines, qui permettent d'acquérir la maîtrise de soi, de son corps et de son esprit, empêchent dans bien des cas le laisser-aller physique et donnent à l'organisme le tonus dont il a besoin pour surmonter les défaillances passagères qui peuvent l'assaillir.

Vous pourrez lire la suite dans le prochain billet.

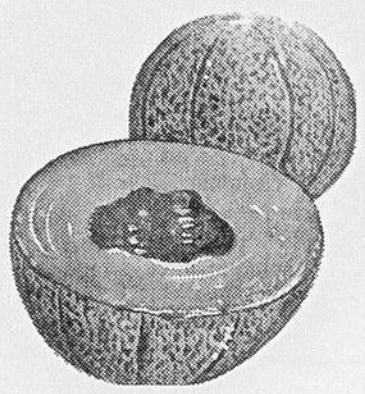
Pour la rentrée des classes
Communiquez avec votre "PEDLER"
LINGERIE LOUISE
Germain Lampron, prop.
350 - 2e rue Lagacé — Louiseville — Tél. 228-5071
En conformité avec la Régionale des Vieilles Forges, et ce, au meilleur prix, tout pour vêtir vos jeunes.
PAS DE LIVRAISON LES SAMEDIS D'AOUT
A votre disposition au magasin seulement.



CANTALOUPE
Californie No 1
3/69¢



9/$1.00
Produits IDÉAL
Blé d'Inde en crème
Carottes en cubes
Pois et carottes
Macédoine
10 on.



LIQUEURS COTT
saveurs assorties
7¢

CAFE INSTANTANE
Chase & Sandborn — 6 on.
89¢

Breuvages BESSEY
orange — raisin — 64 on.
39¢

PAIN de VIANDE
KAM — 12 on.
49¢

PAPIER de TOILETTE
WHITE SWAN
8/$1.00

SOUPES CLARK
Tomates-légumes — 10 on.
9/$1.00

TARTES MEILLEUR
saveurs assorties
3/89¢

POIRES
BARTLET — No 1
3lb/59¢

BACON
MAPLE LEAF
89¢

PREPARATION A GATEAUX
MONARCH — 10 on.
3/49¢

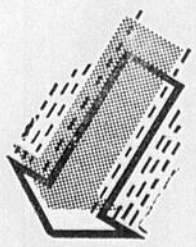
GELEE ROYAL
assortie — 3 on.
11/$1.00

CONFITURES MARQUETTE
Fraises — 24 on.
39¢

LAIT CARNATION
Evaporé — 16 on.
17¢

POIS VERTS
assortis. Del Monte - 14 on.
4/$1.00

BEIGNES METRO
Boite de 12
2/49¢



POULET
C.O.V.
5 à 7 lb.
49¢

VASTE STATIONNEMENT À VOTRE DISPOSITION

Marché St-Laurent Ltée
METRO
90 STE-ÉLISABETH Louiseville